

Kezelési utasítás

AMAZONE

AMATRON 3

Kezelőterminál



MG4287
BAG0094.6 02.15
Printed in Germany

Az első üzembe helyezés előtt,
kérjük, olvassa el és tartsa be
ezt a kezelési utasítást!
A jövőbeni használat érdekében
őrizze meg a dokumentumot!

hu



Nem szabad,

fölöslegesnek, hogy elolvassa ezt a használati utasítást, és azt sem, hogy annak alapján jár el! Nem elegendő másoktól hallani és látni, hogy egy berendezés jó, és ennek hatására azt megvásárolni, és azt hinni, hogy minden magától működik. Így nem csak magának okozhat kárt, hanem azt a hibát is elkövetheti, hogy egy esetleges hibát a gép számlájára, és nem a sajátjára írja. Annak érdekében, hogy biztos lehessen a sikerben, meg kell értenie a gép működését, ismernie kell annak részeit, és gyakorlatot kell szereznie az üzemeltetésében. Csak így lehet majd elégedett úgy a géppel, mint saját magával. Hogy ezt elérje, erre szolgál a jelen kezelési utasítás.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Azonosító adatok

Jegyezze be ide a gép azonosító adatait. Az azonosító adatokat a típustáblán találja meg.

A gép azonosító száma:

Típus:

AMATRON 3

A gyártó címe

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Pótalkatrész megrendelés

Ingyenesen hozzáférhető pótalkatrész-listákat a www.amazone.de pótalkatrész-portálon talál.

Kérjük, rendeléseit AMAZONE szakkereskedőjének címezze.

Információk a kezelési utasítással kapcsolatban

A dokumentum száma: MG4287

Készítésének dátuma: 02.15

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2015

Minden jog fenntartva.

Utánnymás, még kivonatos formában is, csak az AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG engedélyével történhet

Igen tisztelt vevő,

Ön az AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG széleskörű termékpalettájának minőségi terméke mellett döntött. Köszönjük a cégünk iránt kifejezett bizalmát.

A gép átvételekor bizonyosodjon meg arról, hogy nem keletkeztek-e a szállítás során sérülések, vagy nem hiányoznak-e alkatrészek! A szállítólevél alapján ellenőrizze a leszállított gép teljességét a megrendelt opciós felszerelésekkel bezárólag. Csak azonnali reklamációval érvényesítheti kártérítési igényét!

Az első üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe ezt a kezelési utasítást, különösen a biztonsági utasításokat. A gondos elolvasás után teljes mértékben ki tudja használni újonnan megvásárolt gépének az előnyeit.

Biztosítsa, hogy a gép minden kezelője elolvassa ezt a kezelési utasítást, mielőtt a gépet üzembe veszik.

Amennyiben kérdése merülne fel, olvassa el még egyszer a kezelési utasítást, vagy lépjen kapcsolatba helyi szerviz-partnerünkkel.

A rendszeres karbantartás és a kopott illetve meghibásodott alkatrészek időben történő cseréje, növeli gépének várható élettartamát.

Felhasználói értékelés

Igen tisztelt olvasó,

a kezelési utasításainkat rendszeresen aktualizáljuk. Javítási, újítási és ésszerűsítési javaslataival segítsen bennünket abban, hogy egyre inkább felhasználóbarát kezelési utasítást készítsünk.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Utasítások az üzemeltető számára	8
1.1	A dokumentum célja	8
1.2	Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül	8
1.3	Az alkalmazott jelölések	8
2	Általános biztonsági utasítások	9
2.1	A biztonsági szimbólumok ismertetése	9
2.2	Biztonsági útmutató a GPS használatához	10
3	Beszerezési utasítás	11
3.1	AMABUS	11
3.2	ISOBUS / ISOBUS Light	12
3.3	Második terminál csatlakoztatása	12
3.4	Külső Lightbar és szimulált traktor ECU kábelezés	13
4	Termékleírás	14
4.1	Alkalmazás az AMATRON 3 esetében	14
4.2	A gépvezérlés alkalmazása	14
4.3	A Terminálbeállítás alkalmazás	14
4.4	A TaskController alkalmazás	14
4.5	A GPS alkalmazása	15
4.5.1	GPS-Switch (opcionális)	15
4.5.2	GPS-Track (opció)	15
4.5.3	GPS Headland	15
4.5.4	GPS térképek alkalmazási térképek importálása (opció)	15
4.6	Szoftver	16
4.7	USB port	16
4.8	Típustábla és CE jelölés	16
5	Az AMATRON 3 terminál kezelése	17
5.1.1	Az AMATRON 3 alkalmazás kiválasztása	17
5.2	A billentyűk és a funkcióterületek ismertetése	18
5.2.1	Shift billentyű	20
5.3	Adatok bevitele a terminálon	21
5.3.1	Szövegek beírása	21
5.3.2	Számjegyek beírása	22
5.3.3	Opciók kiválasztása	22
5.3.4	Be/Ki kapcsoló	23
5.3.5	Bevitel az ISOBUS és a Terminál Beállítás esetében	23
6	Gépvezérlés	24
6.1	ISO-VT terminál üzemmód	24
6.2	AMAZONE-terminál üzemmód	24
7	A terminál beállítása	25
7.1	Terminál beállítások	26
7.2	Traktor ECU (szimulált)	27
7.3	AuxN-kiosztás (ISOBUS)	30
7.4	Licensz kezelés	32
7.5	Terminál diagnosztika	33
7.6	Toggle gomb beállítások	34
7.7	Terminál alkalmazás indítás	34
7.8	Terminál párhuzamos üzemének beállítása	35
7.9	Terminál programkezelő	35

8	TaskController – feladatkezelő.....	36
8.1	Feladatok.....	38
8.2	Törzsadat	40
8.2.1	Névleges értékek.....	41
8.2.2	Készülék megadása.....	42
8.3	Munkavégzés TaskControllerrel vagy anélkül	45
8.3.1	Gépek AMABUS szoftverrel és TaskControllerrel (ISO).....	46
8.3.2	Készülékek TaskController nélkül	46
9	Áttekintés - a GPS alkalmazása	47
9.1	Főmenü	47
9.2	Munkamenü.....	48
9.3	GPS-diagnosztika menü	50
9.4	A GPS-Switch hierarchiája	52
9.5	A GPS-adatok meghatározása	53
9.6	A GPS adatok pontossága.....	53
10	A GPS üzembe helyezése	54
10.1	Első üzembe helyezés (hidegindítás)	54
10.1.1	Idegen GPS-rendszer csatlakoztatása.....	54
10.1.2	Alapállapot.....	54
10.2	GPS-Switch Beállítások menü	55
10.2.1	Átfedés foka	57
10.2.2	Átfedési tolerancia.....	58
10.2.3	Táblahatár átfedési toleranciája	59
10.2.4	Forduló-távolságok.....	59
10.2.5	A talajpermetezés be / kikapcsolásának beállítása	60
10.3	Táblaadatok menü.....	64
10.3.1	A tábla adatainak betöltése / törlése	65
10.3.2	A Shape-fájlok importálása	67
10.4	Információs menü.....	68
11	A GPS-Switch használata	69
11.1	GPS-Switch munkamenü megjelenítése	69
11.2	Funkciómezők a GPS-Switch munkamenüben.....	71
11.2.1	Beállítható forduló / GPS-Headland.....	73
11.3	Automata és kézi üzemmód	74
11.4	A referenciapont.....	77
11.4.1	Hibás / téves kalibrálás	77
11.4.2	Új referenciapont hozzárendelése	78
11.4.3	RTK-GPS alkalmazása	78
11.5	Akadályok megjelölése	79
11.6	Új terület felvételekor használatos eljárás	80
11.7	A területhatárok / területek betöltésének módja.....	82
11.8	A munkavégzés megszakítása	83
11.9	A munkavégzés közben	84
11.10	REC (felvétel) manuális készülékgeometria esetén	85
12	A GPS-Track alkalmazása	86
12.1	Funkció.....	86
12.2	GPS-Track a munkamenüben.....	86
12.3	A GPS-Track alkalmazása	87
12.4	Nyomvonalak beállítása	88
12.4.1	Nyomvonalak az AB minta szerint, kiegyenesítve, vagy hasonlóan.....	88
12.4.2	Nyomvonalak A+ vezetőmintán keresztül	88

12.5	GPS-Switch (GPS-Track) beállítása	89
12.5.1	Vezetőminta	89
12.5.2	Vetésre hajtás	90
12.6	Lightbar	91
13	Zavarok / Gyakran ismételt kérdések.....	92
14	Karbantartás.....	96
14.1	Adatkarbantartás USB tároló segítségével	96
14.2	Szoftverfrissítés	97
14.3	Tárolás	97

1 Utasítások az üzemeltető számára

Az üzemeltető számára készült utasítások fejezete információkat tartalmaz a kezelési utasítás használatával kapcsolatban.

1.1 A dokumentum célja

A szóban forgó kezelési utasítás

- ismerteti a gép kezelését és karbantartását.
- fontos utasításokat tartalmaz a gép biztonságos és gazdaságos üzemeltetésével kapcsolatban.
- a gép részét képezi, és mindig a gépen, illetve a vontató traktoron tartson.
- és amelyet a jövőbeni használat érdekében őrizzen meg.

1.2 Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül

Ebben a kezelési utasításban minden iránymegadást mindig a haladási iránynak megfelelően vegyen figyelembe.

1.3 Az alkalmazott jelölések

A kezelő utasításai és a reakciók

A kezelő által elvégzendő tevékenységeket számozott kezelői utasításokként szemléltetik. Tartsa be a kezelői utasítások előírt sorrendjét. A mindenkorai kezelői utasításra adott reakciót (választ) adott esetben egy nyíl jelöli.

Példa:

1. 1-es számú kezelői utasítás
- a gép reakciója az 1-es számú kezelői utasításra
2. 2-es számú kezelői utasítás

Felsorolások

A kötelező sorrendiség nélküli felsorolásokat listaként, felsorolási pontokkal jelölik.

Példa:

- 1-es pont
- 2-es pont

Az ábrákon belüli tételszámok

A kerek zárójelek között levő számok az ábrán belül található tételszámokra utalnak. Az első szám az ábrára, a második szám az ábrán belüli tételszámra utal.

2 Általános biztonsági utasítások

Az alapvető biztonsági utasítások és biztonsági előírások ismerete alapfeltétele a gép biztonságos használatának és zavarmentes üzemeltetésének.



A kezelési utasítást

- mindig tartsa a gép használatának helyén!
- mindenkor tegye elérhetővé a gépkezelő és a karbantartást végző személyek számára!

2.1 A biztonsági szimbólumok ismertetése

A biztonsági utasítások a háromszög alakú biztonsági szimbólummal és a szöveg előtt álló jelzőszóval vannak ellátva. A jelzőszó (VESZÉLY, FIGYELEM, VIGYÁZAT) a fenyegető veszély súlyosságát jellemzi, és a következő jelentéssel bír:



VESZÉLY

Nagy kockázattal járó közvetlen veszélyeztetést jelöl, amelynek halál vagy a legsúlyosabb testi sérülés (testrészek elvesztése vagy hosszú ideig tartó sérülések) a következménye, amennyiben nem kerül el ezt.

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása közvetlenül halálos következménnyel, vagy a legsúlyosabb testi sérülésekkel fenyeget.



FIGYELEM

Közepes kockázatú lehetséges veszélyeztetést jelöl, amelynek halál vagy a (legsúlyosabb) testi sérülés lehet a következménye, amennyiben nem kerül el ezt.

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása bizonyos körülmények között halálos következménnyel, vagy a legsúlyosabb testi sérülésekkel fenyeget.



VIGYÁZAT

Alacsony kockázatú veszélyeztetést jelöl, amelynek könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülések, illetve anyagi károk lehetnek a következményei, amennyiben nem kerül el ezt.



FONTOS

Különleges viselkedésre utaló vagy a gép szakszerű kezelésére vonatkozó kötelezettséget jelöl.

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása a gép üzemzavaraihoz vagy a környezet megzavarásához vezethet.



INFORMÁCIÓ

Felhasználási tanácsokat és különösen hasznos információkat jelöl.

Ezek az utasítások segítik Önt abban, hogy gépének összes funkcióját optimálisan használja ki.

2.2 Biztonsági útmutató a GPS használatához



FIGYELEM

A műtrágyaszóró automata üzemmódban mindig veszélyforrást jelent a gép hatókörzetében tartózkodó személyek számára.

A veszélyeztetés a zárófedél automatikus nyitásakor léphet fel.

3 Beszerelési utasítás

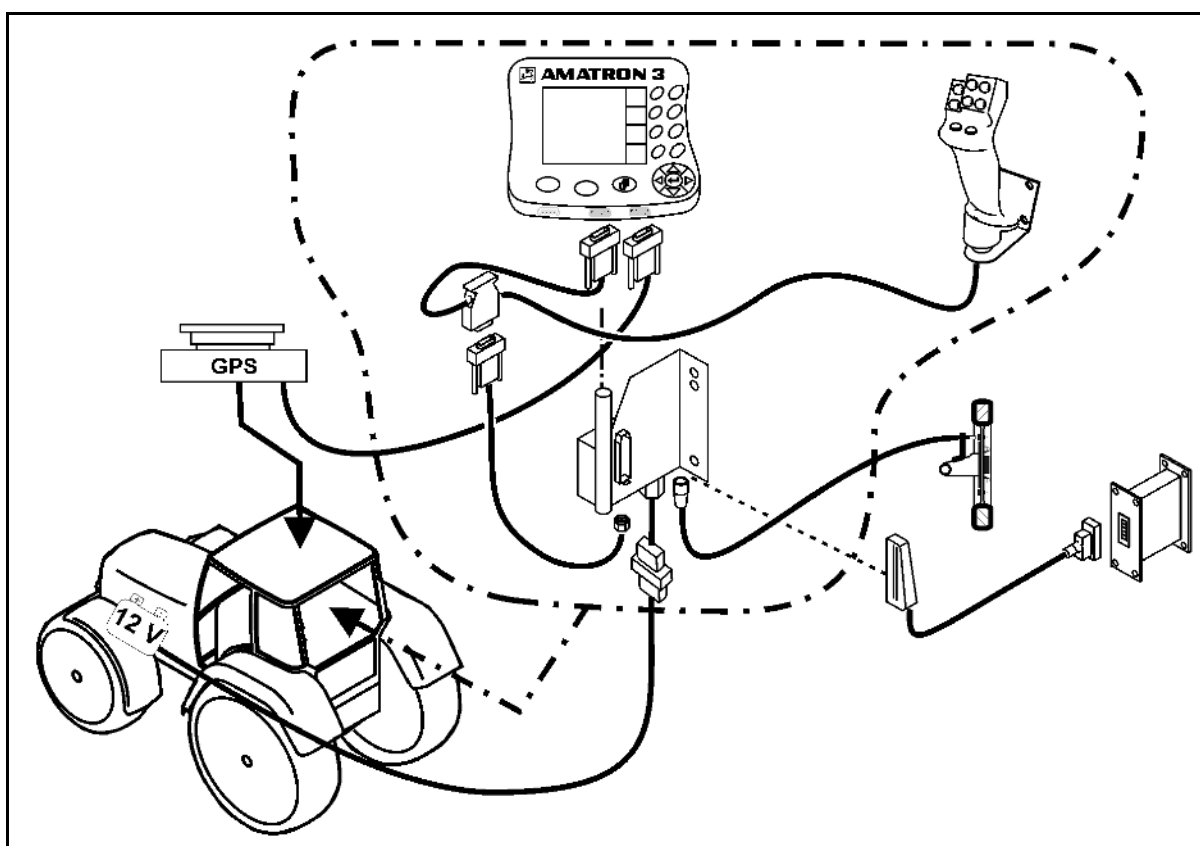


A szoftver a traktorra szerelt GPS-antennával működik (lásd a 77 oldali ábrát).

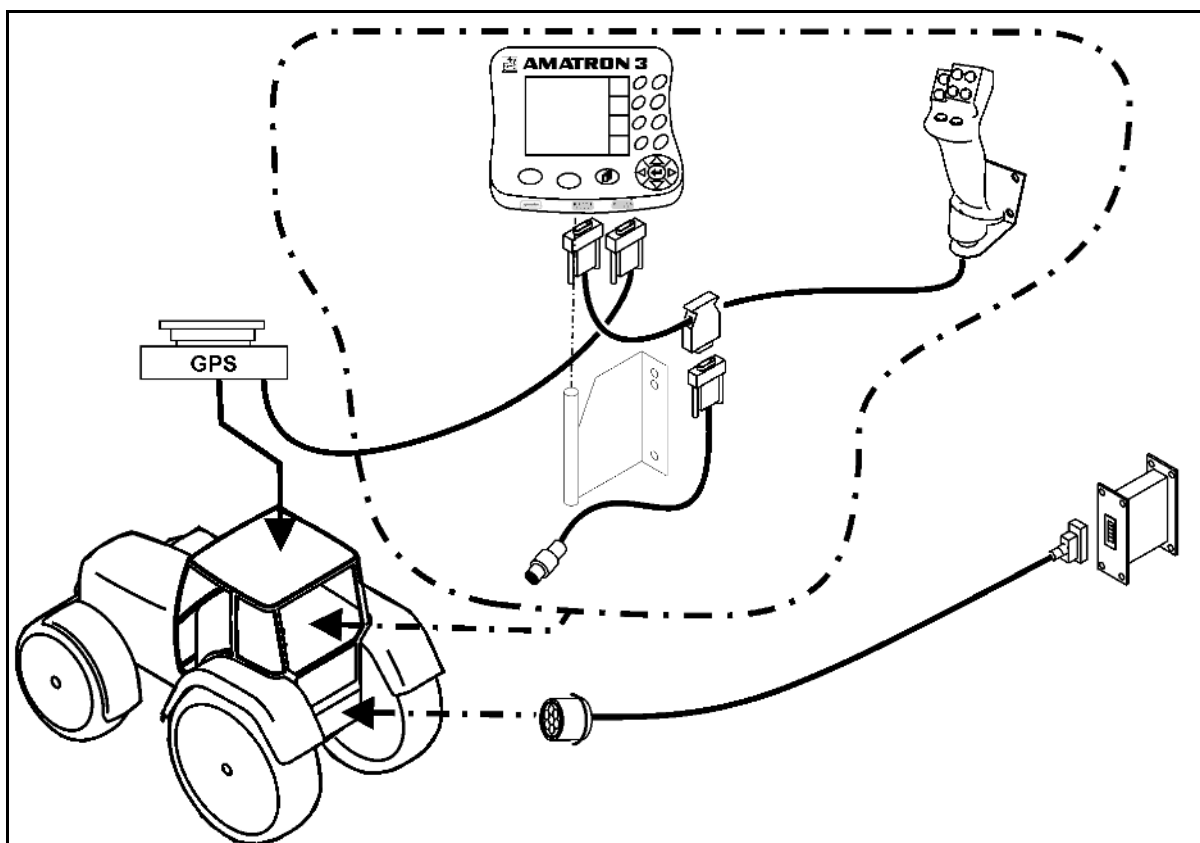


- Az AMATRON 3 a traktor alapfelszerelésével, vagy az ISOBUS kábelekkel csatlakoztatható.
- A traktor alapfelszerelését (a tartókonzolt az elosztóval) a vezetőfülkében, a traktor kezelőjének látómezejében, tőle jobbra, kézzel könnyen elérhető távolságban, rezgésektől védve kell felszerelni és a traktor elektromos hálózatára kell csatlakoztatni.
- A felszerelés helyén távolítsa el a festéket, hogy az elektrosztatikus feltöltődést elkerülje.
- A rádiókészüléktől, illetve rádióantennától való távolság legalább 1 m legyen.

3.1 AMABUS



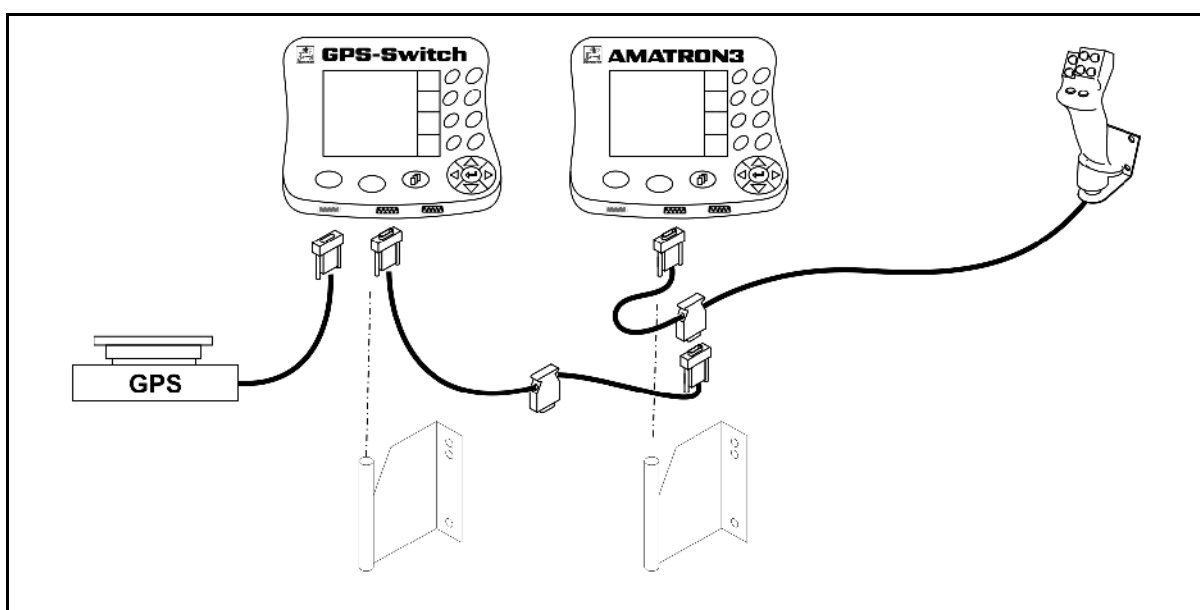
3.2 ISOBUS / ISOBUS Light



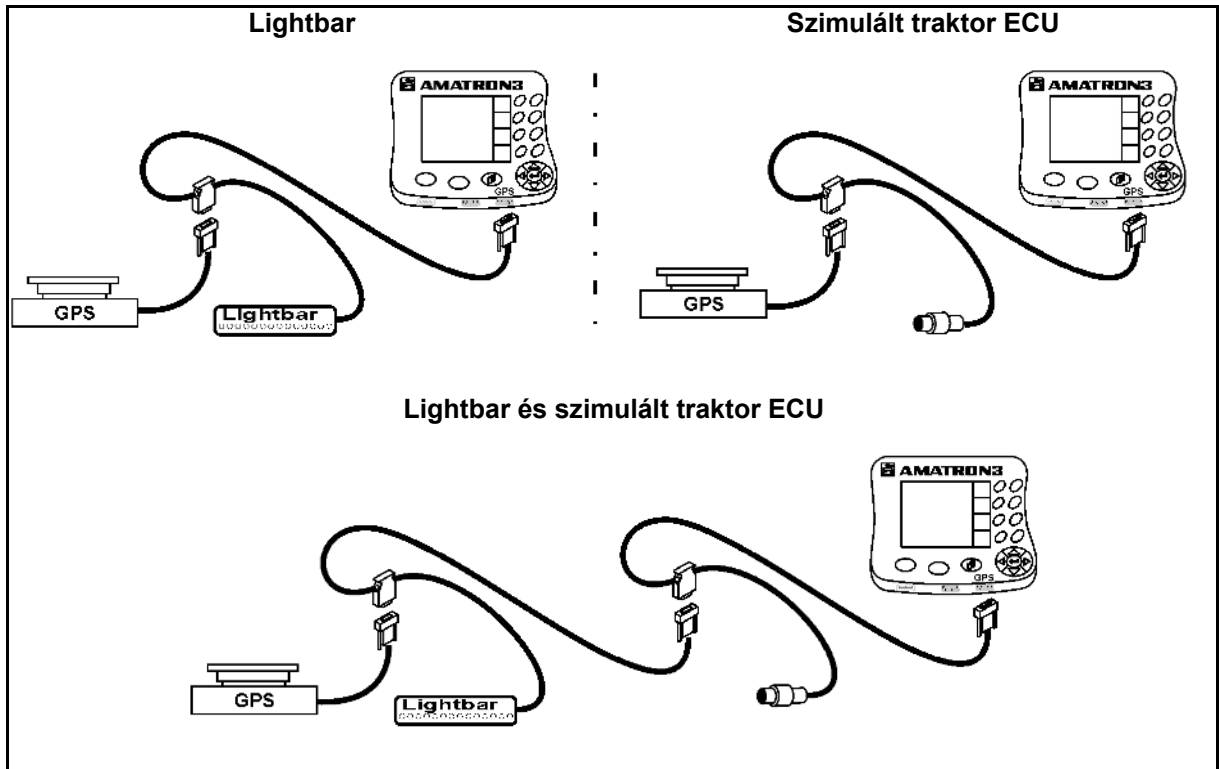
Olyan gépeknél, amelyek ISOBUS Light-kábelekkel csatlakoznak az ISOBUS-tractorkhoz.

- A traktor termináljának ISOBUS-funkcióját deaktiválni kell.

3.3 Második terminál csatlakoztatása



3.4 Külső Lightbar és szimulált traktor ECU kábelezés



4 Termékleírás

Az AMATRON 3-at a gép felszereltségének megfelelően két üzemmódban lehet alkalmazni:

- AMAZONE terminálként AMAZONE gépekhez. (AMABUS)
- ISOBUS terminálként valamennyi géphez ISOBUS felszereléssel (AEF 2013 szerinti ISOBUS-tanúsítvány).



Az AMATRON 3 bekapcsolásakor választhat az ISOBUS vagy AMAZONE AMATRON+ üzemmódok közül.

A Terminál Beállítás menüben a szabványszerű indító alkalmazást is be lehet állítani.

4.1 Alkalmazás az AMATRON 3 esetében

Alkalmazás minden AMATRON 3 esetében

- Az gép kezelése (ISOBUS vagy AMABUS)
- A terminál beállítása

Választható alkalmazások:

- GPS-Switch
- GPS-Track
- GPS-Térképek
- GPS-Headland
- TaskController (feladatkezelő)

4.2 A gépvezérlés alkalmazása



Az AMAZONE gép kezeléséhez és ellenőrzéséhez lásd a külön üzemeltetési útmutatót.

4.3 A Terminálbeállítás alkalmazás

A Terminálbeállításokban olyan beállítások végezhetők el, amelyek közvetlenül a terminált érintik, lásd a(z) 25 oldalt.

4.4 A TaskController alkalmazás

A TaskController az ISOBUS-gépek feladatkezelője, lásd a(z) 36 oldalt. 50 órás tesztverziót aktiváltunk minden berendezésen.

4.5 A GPS alkalmazása



A GPS alkalmazásához GPS-vevő szükséges.

4.5.1 GPS-Switch (opcionális)

Mezőgazdasági gépek használatakor a téves adagolás a berendezés be- és kikapcsolásakor a fordulóban vagy a tábla szélén nem kerülhető el teljesen.

Az átfedés a növények károsodásához, a talajvíz szennyezéséhez, vagy a tárolt gabona magasabb növényvédőszer koncentrációjához vezethet. Ezeket a hátrányokat a GPS-vevővel összekötött GPS-Switch segítségével el lehet kerülni.

A GPS-Switch lehetővé teszi a fordulóban, a tábla szélén vagy az akadályokon történő áthajtáskor a szóróberendezés pontos ki- és bekapcsolását.

Az adott berendezés szórófejének kinyúlását, a tábla szélességét, és a kiszórás jellemzőit figyelembe veszi.

A tábla első körbejárásakor a tábla határait rögzíti a rendszer. A tábla határvonala és a gép paraméterei alapján állapítja meg a GPS-Switch, hogy a tábla melyik pontján kell a készüléket be- vagy kikapcsolni, vagy a munkaszélességet meg kell-e változtatni.

50 órás tesztverziót aktiváltunk minden berendezésen.

4.5.2 GPS-Track (opció)

A GPS-Track a gép párhuzamos haladását biztosítja a következő nyomon.

Az alkalmazást a GPS-Switchbe integráltuk, lásd a 86 oldalon.

50 órás tesztverziót aktiváltunk minden berendezésen.

4.5.3 GPS Headland

Virtuális forduló létrehozására szolgál.

Az alkalmazást a GPS-Switchbe integráltuk, lásd a 86 oldalon.

50 órás tesztverziót aktiváltunk minden berendezésen.

4.5.4 GPS térképek alkalmazási térképek importálása (opció)

A GPS-Track a gép párhuzamos haladását biztosítja a következő nyomon.

Az alkalmazást a GPS-Switchbe integráltuk, lásd a 86 oldalon.

50 órás tesztverziót aktiváltunk minden berendezésen.

4.6 Szoftver

Ez a kezelési utasítás az alábbi szoftverektől kezdődően érvényes:

AMATRON 3 terminál Szoftver verzió:

V 01.06.00



A szoftververzió a Terminálbeállítások Termináldiagnózis nevű almenüjében látható.

4.7 USB port

A GPS-Switchen van egy USB-port, ahová az adatokat tartalmazó USB tároló csatlakoztatható.

4.8 Típus tábla és CE jelölés

A következő ábrák a típus tábla és a CE jelölés elhelyezését mutatják.

A típus táblán megtalálható adatok:

- (1) a gép azonosító száma
- (2) típus



5 Az AMATRON 3 terminál kezelése



Az AMATRON 3 mindig abban az üzemmódban indul, amelyben utoljára elindították.

Alternatív lehetőségek

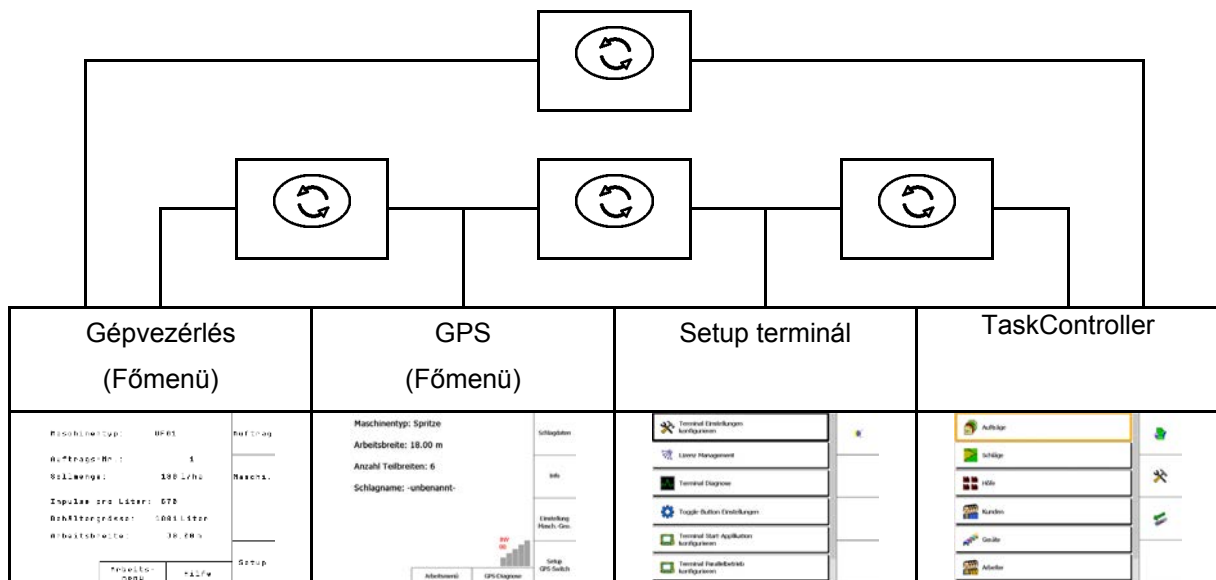
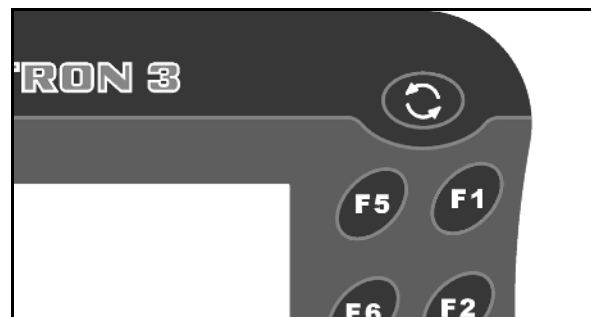
- a bekapcsolás után kiválasztható az üzemmód.
 - ISO-VT (ISOBUS)
 - AMAZONE-terminál (AMABUS)
- az AMATRON 3 szabványszerűen abban az üzemmódban indul el, amit a Terminál Beállítása opcióban kiválasztott.

5.1.1 Az AMATRON 3 alkalmazás kiválasztása

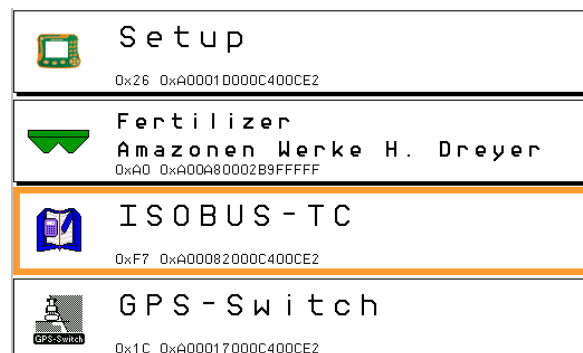


Az AMATRON 3 alkalmazás kiválasztása

- A gépvezérlés alkalmazása
- A GPS-Switch alkalmazása
- Setup terminál
- TaskController



A gomb megnyomása után megjelenik az alkalmazás kézi kiválasztására szolgáló menü három másodpercre.



5.2 A billentyűk és a funkcióterületek ismertetése

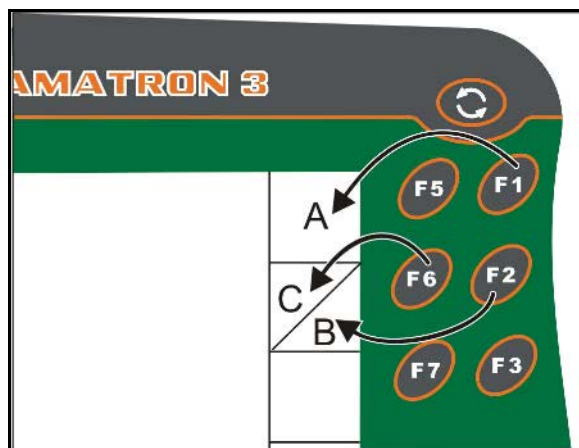
Azok a funkciók, amelyeket a kijelző jobb oldali szélén egy funkcióterület mutat, a kijelző mellett jobb oldalon elhelyezett két billentyűsoronál vezérelhetők.

AMABUS

- Négyzetes funkcióterület (A)
- Gombok (F1 – F4)

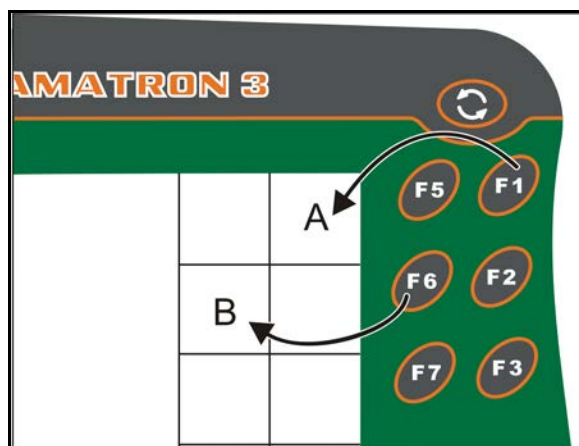
Diagonálisan elválasztott funkcióterület:










- Jobb alsó funkcióterület (B)
- Gombok (F1 – F4)
- Bal felső funkcióterület (C)
- Gombok (F5 – F8)



ISOBUS

- Négyzetes funkcióterület (A)
- Gombok (F1 – F4)
- Négyzetes funkcióterület (B)
- Gombok (F5 – F8)




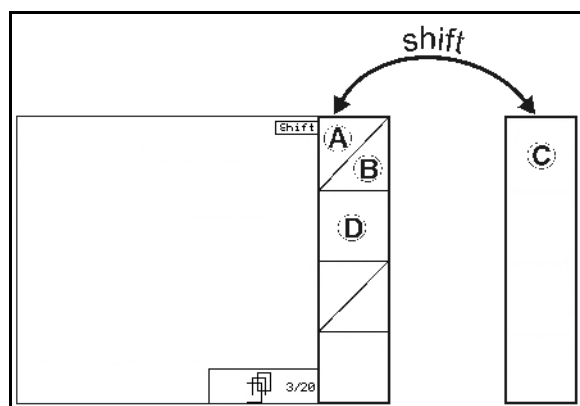
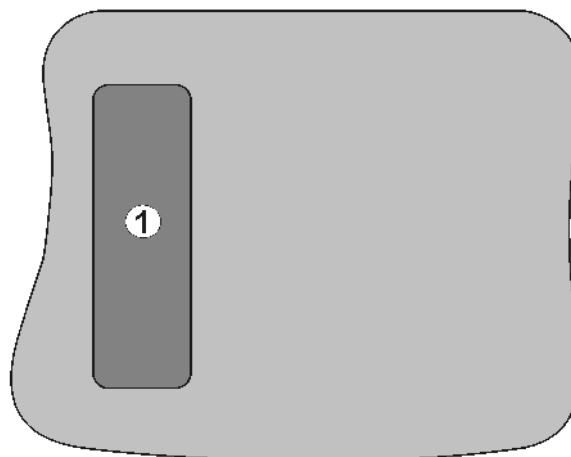
	Be / ki (az AMATRON 3 készüléket közúton történő közlekedés esetén mindig kapcsolja ki).
	Váltás az alkalmazások között
	<ul style="list-style-type: none"> Vissza az előző menübe Átkapcsolás munkamenüről főmenüre Betáplálás megszakítása Belépés a munkamenübe (minimum 1 másodpercig tartsa lenyomva a billentyűt)
	<ul style="list-style-type: none"> Lapozás további menüpontokhoz GPS-diagnózis Tanuló menü többfunkciós kezelőfelülete Az ISOBUS riasztási ablakok nyugtázása (alkalmazástól függően)
	<ul style="list-style-type: none"> Kurzor balra
	<ul style="list-style-type: none"> Kurzor jobbra
	<ul style="list-style-type: none"> Kiválasztott számjegyek és betűk átvétele Kritikus riasztás nyugtázása 100% mennyiség a munkamenüben
	<ul style="list-style-type: none"> Kurzor fel A szükséges mennyiséget munka közben a mennyiségi lépésekkel növeli.
	<ul style="list-style-type: none"> Kurzor le A szükséges mennyiséget munka közben a mennyiségi lépésekkel csökkenti.

5.2.1 Shift billentyű



A Shift-gombra a Gépvezérlés munkája menüben van szükség.

- A Shift billentyű a készülék hátoldalán található  (1).
- Amikor a Shift billentyű aktív, azt a kijelző mutatja.
- Ha megnyomja a Shift billentyűt, további funkciómezők jelennek meg, és a funkcióbillentyűkhöz más műveletek kapcsolódnak.



5.3 Adatok bevitele a terminálon



A terminál kezelését és a funkciómezőkhöz rendelt billentyűk használatát jelen kezelési útmutatóban mutatjuk be és magyarázzuk meg.

Példa:

- Funkcióterület :

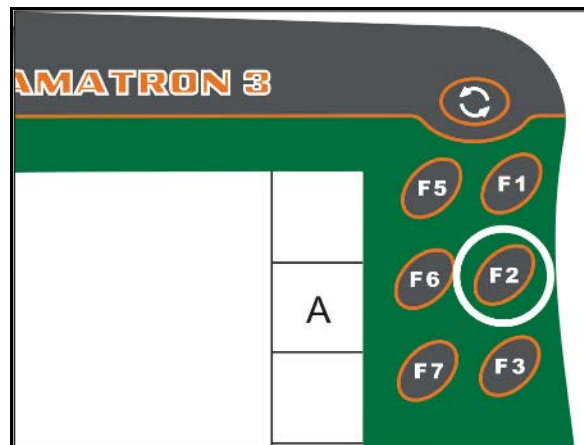
Leírása a kezelési utasításban:



Az **A** feladat végrehajtása.

Művelet:

A kezelő megnyomja a funkciómezőhöz hozzárendelt billentyűt **F2**, hogy végrehajtsa az **A** feladatot.










5.3.1 Szövegek beírása

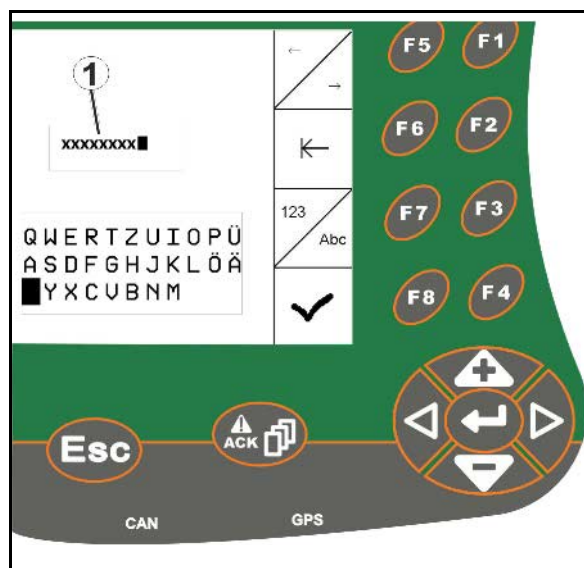
Amennyiben szöveget vagy számjegyeket kell beírni a terminálon, úgy megjelenik a beviteli menü.

A kijelző alsó részén megjelenik a betűket vagy számokat tartalmazó választóterület, melyekből a beírni kívánt karakterek (1) kiválaszthatók.



betűk vagy számjegyek kiválasztása a választóterületben.





-  A kiválasztás jóváhagyása.
-  A jel eltolása balra a beviteli területben.
-  A jel eltolása jobbra a beviteli területben.
-  A beviteli sor törlése
-  Számok a választóterületben
-  Betűk a választóterületben, váltás a kis- / nagybetűk között
-  A sor beírását a beviteli területbe nyugtázza ezzel a billentyűvel.

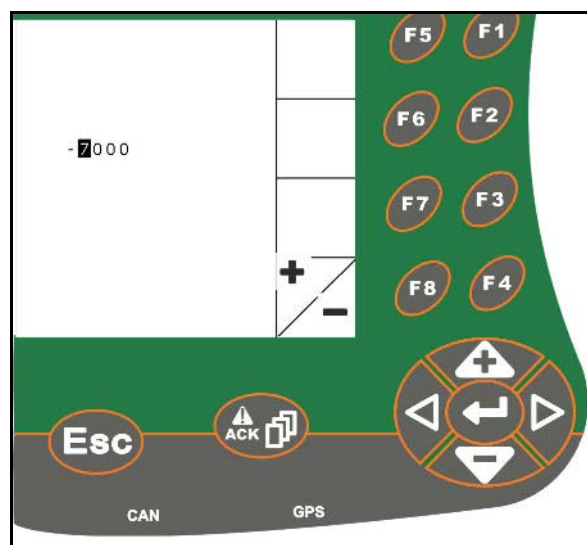



5.3.2 Számjegyek beírása

- **+** Számok növelése
- **-** Számok csökkentése

vagy


-   A tizedesvessző helyének kiválasztása
-  ,  A tizedesvessző helyének beállítása



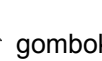







A beviteli határértékek a beviteli érték mellett jobbra jelennek meg:

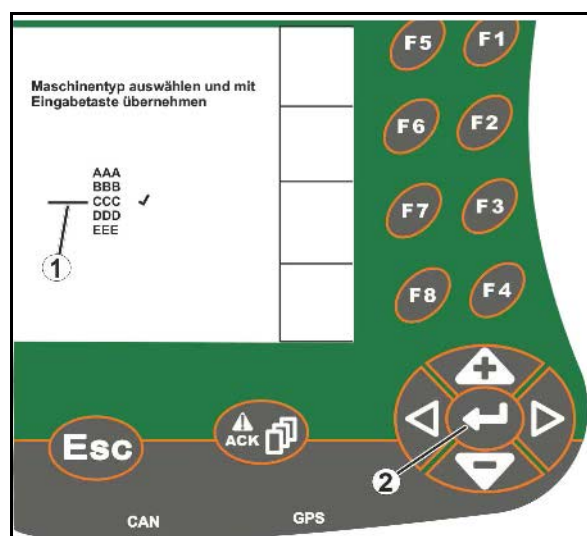
00200	30000
	0



Negatív értékek beírásához (pl. GPSx) állítsa a tizedesvesszőt a  ,  gombokkal a nullához, majd a  segítségével írja be a negatív előjelet.

5.3.3 Opciók kiválasztása

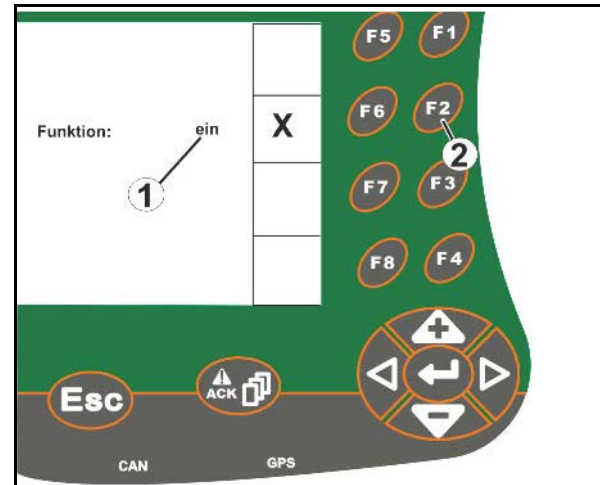
- Válassza ki a karaktereket a (1)  és  gombjaival.
-  Nyugtázza a kiválasztást (2).



5.3.4 Be/Ki kapcsoló

Funkciók be- / kikapcsolása:

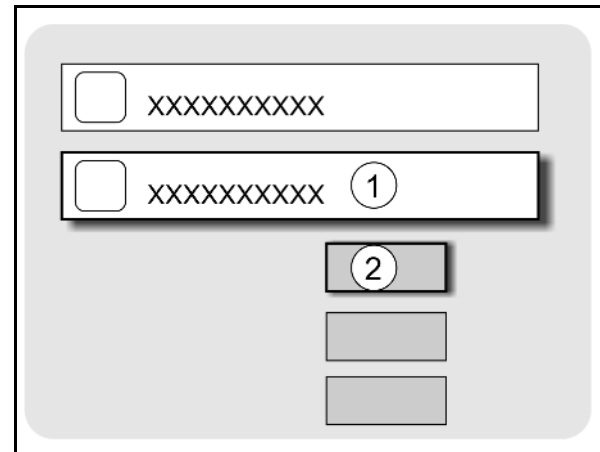
- Nyomja le egyszer a billentyűt (2)
- Funkció **be** funkció bekapcsol (1).
- Nyomja le újra a billentyűt
- Funkció **ki**.



5.3.5 Bevitel az ISOBUS és a Terminál Beállítás esetében

- (1) Bevitel a funkció sor kiválasztásával.
- (2) Bevitel egy szürke mező kiválasztásával.

-  Kiválasztás elvégzése
-  Kiválasztás megerősítése
-  A kiválasztás átvétele



6 Gépvezérlés



Váltson a gépvezérlés menüre

6.1 ISO-VT terminál üzemmód



Az AMATRON 3-at ISOBUS terminálként is lehet használni, amennyiben a gép a vonatkozó feltételeknek megfelel.

Vegye figyelembe a gépvezérlés megfelelő ISOBUS-szoftverének üzemeltetési útmutatóját is.

6.2 AMAZONE-terminál üzemmód



Vegye figyelembe a gépvezérlés megfelelő AMABUS-szoftverének üzemeltetési útmutatóját is.

7 A terminál beállítása



Váltson a Terminál Beállítása menüre



Átkapcsolás (nappali/esti)

- Terminál beállításainak konfigurálása (lásd 26 oldal)
- Traktor ECU (lásd a(z) 27 oldalt)
- Aux-N-kiosztás, tetszőleges többf.kezelőfelület kiosztása funkciókkal (lásd 30. oldal)
- Licenzkezelés (lásd 32 oldal)
- Terminál diagnosztika (lásd 33 oldal)
- Toggle-gomb beállítások (lásd 34 oldal)
- Terminál start alkalmazások konfigurálása (lásd 34 oldal)
- Terminál párhuzamos üzemének konfigurálása (lásd 35 oldal)
- Terminál programkezelő (lásd 35 oldal)



Terminal Einstellungen konfigurieren



Traktor ECU



AUX N Belegung



Lizenz Management



Terminal Diagnose



Toggle-Button Einstellungen



Terminal Start-Applikation konfigurieren



Terminal Parallelbetrieb konfigurieren




Terminal Programm-Manager





Az almenükből vissza a Terminál Beállításhoz


7.1 Terminál beállítások


- Fényerő beállítása
 - Hangerő beállítása
 - Dátum beállítása
 - Idő beállítása
 - Időzóna beállítása
 - Nyelv beállítása
 - Mértékegység beállítása (csak ISOBUS)
 - Időformátum beállítása
 - Tizedesjegy elválasztás beállítása (csak ISOBUS)
 - Dátum formátum beállítása
 - ASD átviteli sebesség
 - ISOBUS-UT szám (csak ISOBUS)
- Több terminál használata esetén társítson egy számot az AMATRON 3-hoz azonosításképp.



Helligkeit



Lautstärke 1...20


Datum: 20.01.2012


Uhrzeit: 13:33


Zeitzone -13...+12


Sprache


Maßeinheiten

☒
Zeitformat

☒
Dezimaltrennzeichen

☒
Datumsformat

☒
ASD Baudrate

☒
ISOBUS-UT number

7.2 Traktor ECU (szimulált)

AZ ISOBUS-traktorok ECU-egysége a gép számára szükséges traktoradatokat viszi át.

A szimulált traktor-ECU segítségével manuálisan több traktor adatait lehet átvinni.

A (szimulált) traktor-ECU egységnek léteznie kell és aktívnak kell lennie.

- Valamennyi AMABUS-GÉP ESETÉN

Az AMABUS-gépek nem tudnak adatokat átvinni az ISOBUS-traktoroktól

- ISOBUS-nél, ha nincs ISOBUS-traktor.

AZ ISOBUS-gépek adatátviteléhez ISOBUS-traktorra is szükség van.

- ISOBUS-gépeknél, amennyiben nem kell használni az ISOBUS-traktor kapcsolási adatait.

Kapcsolási adatok (a traktorgeometria bevitt értékei), melyek a GPS-kapcsolón keresztüli kapcsoláshoz szükségesek.







Ehhez külön csatlakozókábel szükséges, lásd: 13. oldal.

Traktor ECU létezik és aktív -




Traktor ECU létezik és nem aktív -

 TRACTOR_0	<input checked="" type="checkbox"/>
 trak 9	<input type="checkbox"/>

Választható traktorok megjelenítése:

 TRACTOR_10	<input type="checkbox"/>	
 TRACTOR_1	<input type="checkbox"/>	
 TRAC_562	<input checked="" type="checkbox"/>	
		EDIT
Traktor Name: TRAC 562 Geschwindigkeits - Quelle: Radsensor --- --- ---		 

Traktoradatok megjelenítése:

-  További traktor létrehozása
-  Kiválasztott traktor szerkesztése
-  Kiválasztott traktor törlése

A terminál beállítása

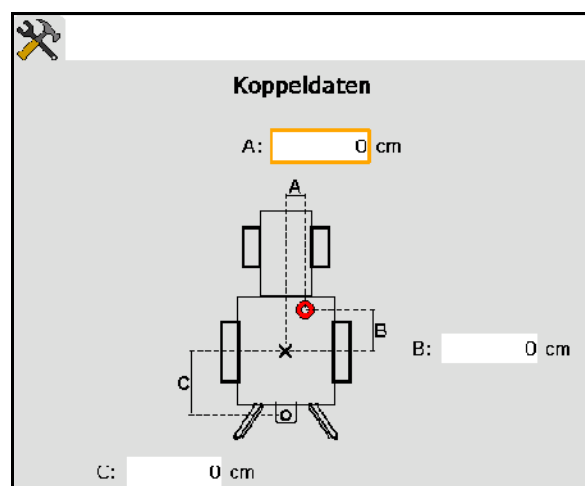
Új traktor létrehozása vagy átdolgozása

- Tetszés szerinti név megadása a traktor számára
- A GPS-vevő csatlakozási pontjainak és pozíciójának megadása.
- Csatl. adatok küldése.
- Sebességbeállítások
- Teljesítményleadó tengely beállításai

■ Traktor Name:	TRACTOR_0
■ Koppeldaten	
■ Koppeldaten Senden	<input checked="" type="checkbox"/>
■ Geschwindigkeits - Einstellungen	
■ Zapfwellen - Einstellungen	


Csatlakozási adatok

- A: A GPS-vevő pozíciója a gép középhez képest merőlegesen
 - jobbra – pozitív érték
 - balra - negatív érték
- B: A GPS-vevő pozíciója a hátsó tengelyhez képest párhuzamosan
 - a tengely előtt – pozitív érték
 - a tengely mögött - negatív érték
- C: A hátsó tengelyhez viszonyítva állítsa hosszirányba a vonóhorog / alsó függesztőkar rögzítési pontját




Sebességbeállítások

- A sebességgel forrásának kiválasztása.
- A 100 méterenkénti impulzusok értékének megadása vagy
- a 100 méterenkénti impulzusok értékének meghatározása:

1. 

2. Menjen egyenesen 100 m-t, majd álljon meg.

3. 

→ A megállapított impulzusok megjelennek.

→ Az aktuális sebesség megjelenítése

• Geschwindigkeits - Quelle	<input type="text" value="Radsensor"/>
• Impulse pro 100m:	<input type="text" value="200"/>
• Impulse auf 100m einfahren	<input type="text"/>
• Wheel based speed:	<input type="text" value="0.0"/> km/h

A teljesítményleadó tengely beállításai

- A fordulatonkénti impulzusok számának megadása.
- A teljesítményleadó tengely aktuális fordulatszámának megjelenítése

• Impulse pro Umdrehung:	<input type="text" value="1"/>
• Rear PTO output shaft speed:	<input type="text" value="0.0"/> U/min



7.3 AuxN-kiosztás (ISOBUS)



Ha csatlakoztatnak egy szabadon kiosztható többfunkciós kezelőfelületet, akkor egy ISOBUS készülék funkciói társíthatóak a többfunkciós kezelőfelület egyik billentyűjéhez.


Billentyűkiosztás végrehajtása:


→ Megjelenik az aktuális billentyűkiosztás.

1.  Válasszon funkciót a funkciólistából.
2.  nyugtázza a kiválasztást.





















→ Megjelenik a billentyűlista.




3. Válassza ki a megfelelő szinthez tartozó megfelelő gombot a többfunkciós karon (nem minden többfunkciós karnál működik).

 Alternatívaként a menüben válasszon billentyű-kiosztást

és  nyugtázza a kiválasztást.

→ A választott billentyű ki lett osztva a választott funkcióhoz.

Géptípus	Funkció		Billentyű és szint	Többfunkciós kezelőfelület
				
				
				
				

-  Minden kiosztás törlése
-  Egy kiosztás törlése
-  Vissza



FIGYELMEZTETÉS

Fennáll bizonyos funkciók véletlenszerű végrehajtásának veszélye a szabadon kiosztható többfunkciós kezelőfelület rossz kezelése által.

Az AMATRON 3 indítása után látható a kijelzőn a hozzákapcsolt többfunkciós kezelőfelület kiosztása.

1. Alaposan ellenőrizze a billentyűkiosztást.

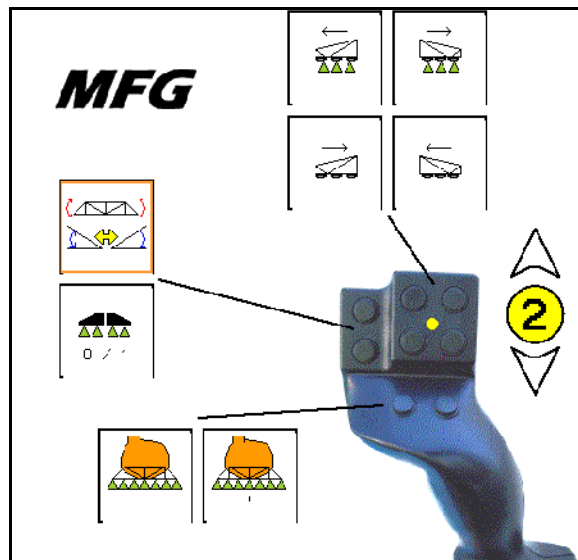


2. Nyugtázza a billentyűkiosztást.









A billentyűkiosztás megjeleníthető az AMATRON 3 monitoron.


A billentyűkiosztás kijelzéséhez a különböző szinteken, aktiválja a szinteket a többfunkciós kezelőfelületen.




7.4 Licenz kezelés

- Új licencek vásárlása után az aktiváláshoz ki kell választani a megfelelő alkalmazást és meg kell adni a mellékelt licenckulcsot.
- Minden 50 órás tesztverzió esetében megjelenik a hátralévő idő.

	GPS Switch (37:59) BUJRGJKJGZTHOGUFTR	
	GPS-Track (50:00) BUJRGJKJGZTHOGUIBG	
	GPS Maps (48:04) BUJRGJKJGZTHOGULSV	



Name: GPS-Switch
Code: BUJRGJKJGZTHOGUFTR

BUJRGJKJGZTHOGUFTR
Schlüssel:
Status: deaktiviert
Restzeit: 37:59h

7.5 Terminál diagnosztika

- Szoftververziók
 - A legfelső sor az AMATRON 3 szoftververzióját mutatja.
 - A következő sorok az adott szoftvermodulok verzióit mutatják.
- USB-kezelés

Itt megtekinthetők és törölhetők a feladatadatok és a logfájlok. A törlés előtt mentse el az adatokat az USB-sticken. Ezen kívül megjelenik a képernyőképek listája is.
- Pool-kezelés

Itt jelennek meg a betöltött gépek kezelőablakai. Ha már nincs szükség a gépre, a pool törölhető.
- Újraindítás

A GPS-kapcsoló/track visszaállítása (Reset)

A GPS-alkalmazások összes beállítása visszaállítható. A létrehozott gépek törölhetők.

Az AMATRON 3 terminálbeállításainak visszaállítása:

Az AMATRON 3 összes beállítása (nyelv stb.) visszaállítható.


Gyári beállítás:


A GPS-kapcsoló/track és az AMATRON 3 visszaállítása (Reset).


Az Amatron 3 az összes alkalmazásával együtt visszaállítható.
- ☒ Képernyőképek létrehozására lehetőség van


Ehhez:


 1. Jelenítse meg azt a tartalmat, amelyről képernyőképet szeretne készíteni.





 2. Nyomja meg egyszerre a(z)  gombokat.
 - Az USB-sticken létrejön a Képernyőképek mappa.
 - A fájl a képernyőtartalommal együtt a mappába kerül.
- Funkcióáttekintés
 - o Munkaszámítógép diagnosztika
 - o CanTrace beállítások


 Software Versionen

 USB Verwaltung


 Pool Verwaltung

 Reset


 ScreenShots aktivieren
☒







 Functionality Übersicht

7.6 Toggle gomb beállítások

Alkalmazások kiválasztása, melyeket közvetlenül a kapcsológombon  keresztül lehet elérni.









Amennyiben a Terminál Beállítás (Service) ki van kapcsolva, a  gomb megnyomásával 3 másodpercre el lehet érni és aktiválni.

	Setup	
	ISOBUS-TC	
	GPS-Switch	

7.7 Terminál alkalmazás indítás

- Terminál indítása Boot-menüvel
- Terminál indítása AMABUS módban
- Terminál indítása ISOBUS módban

	Terminal mit Boot-Menü starten	
	Terminal im Amatron+ - Modus starten	
	Terminal im Isobus - Modus starten	

7.8 Terminál párhuzamos üzemének beállítása



Amennyiben a gépvezérlést és a GPS-alkalmazást külön terminálokon kell futtatni, a mindenkor terminálhoz hozzá kell rendelni a kívánt funkciót.

- Terminál indítása AMATRON és GPS-Switch-ként
- Terminál indítása AMATRON-ként
- Terminál indítása GPS-Switch-ként



Terminal als Amatron und GPS-Switch starten



Terminal als Amatron+ starten



Terminal als GPS-Switch starten



7.9 Terminál programkezelő

- külső Lightbar aktiválása.
A külső Lightbar-t a terminál GPS-bemenete és a GPS-vevő közé kell csatlakoztatni, lásd a(z) 13 oldalt.
- GPS-megható kiválasztása a GPS vevőnek megfelelően
 - deaktiválva
 - GPS_A100/101
 - GPS_NovAtel
 - GPS_SGR1
 - GPS_STD (sztenderd)



LightBar



GPS

GPS_SGR1



A GPS-vevő konfigurálása, lásd a/z 50.oldalt

8 TaskController – feladatkezelő



Váltás a menü TaskControllerben

A TaskController olyan alkalmazás, amely a kiszolgáló terminálon összeköti a mezőgazdasági gépet és a Farm-Management-Rendszert.

A TaskControllerrel lehet

- A törzsadatok és megbízások importálásra kerülnek.
- törzsadatokat rögzíteni.
- feladatokat kitűzni és végrehajtani.



A Farm-Management-Rendszerből importált adatokat itt nem lehet módosítani.

Támogatott funkciók:

- Feladatok létrehozása a terminálon.
- A táblatörzskönyv segítségével tervezett feladatok megtekintése és szerkesztése.
- Feladat alkalmazási térképeinek továbbítása GPS-kapcsolóra.
- Előírt értékek továbbítása ISOBUS munkaszámítógépre.
- A munkák elvégzésének dokumentálása. A dokumentált adatok típusa az ISOBUS munkaszámítógép típusától függ.
- A munkaeredmények mentése annak érdekében, hogy kiértékelhetők legyenek a PC-szoftverrel.
- A feladat adatainak hiánytalan rögzítése.

USB-tároló

Az USB tárolónak két feladata van:

- Egyrészt a terminál és a táblatörzskönyv közötti adatátvitelre szolgál.
- Másrészt külső memóriaként szolgál, munka közben.



Az USB-tárolót munka közben mindig be kell dugni.

Pendrive megjelenítő nincs csatlakoztatva / Task Data mappa nincs

létrehozva:



A TaskController részei

- feladatok
- törzsadatok



Az aktív feladathoz – ha egy feladat megkezdődött

A feladatlistához – ha **nincs** megkezdett feladat.



o A TaskData mappa létrehozása az USB-tárolón. Itt hozhatók létre a táblatörzskönyv ISO-XML-feladatadatai.

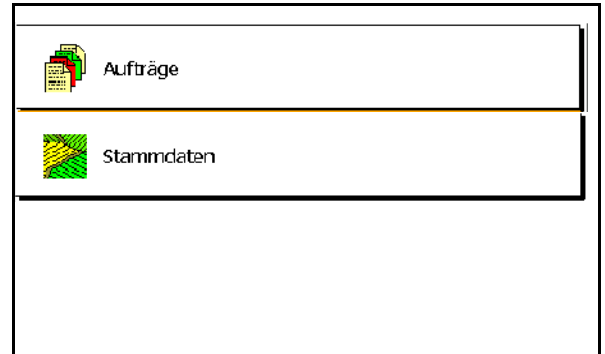


o Format az USB- tárolón, adatok törlése.

o A TaskController-módok beállítása



o Adatok mentése az USB-tárolón.



Az USB-tároló eltávolítása előtt feltétlenül mentse az adatokat.
Ellenkező esetben elveszhet a feladathoz tartozó összes adat.

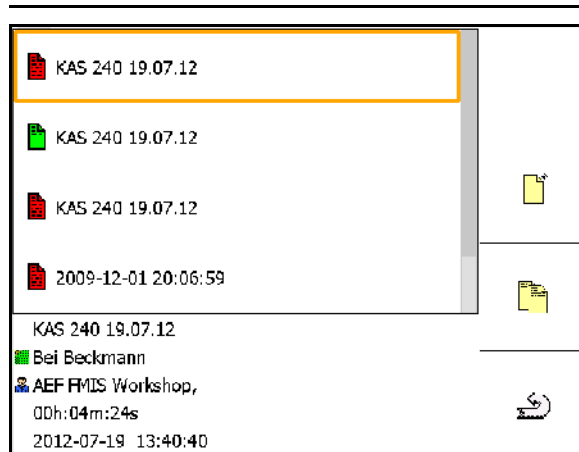
8.1 Feladatok

Feladatlista:

Az összes feladat megjelenik:

- Feladat elkezdődött  (zöld)
- Feladat befejeződött:  (piros)
- Új, üres feladat:  (sárga)




Megjelennek a kiválasztott feladat törzsadatai:





The screenshot shows a task list on the left with three items: 'KAS 240 19.07.12' (green icon), 'KAS 240 19.07.12' (red icon), and '2009-12-01 20:06:59' (yellow icon). The right pane shows details for the selected task 'KAS 240 19.07.12', including the location 'Bei Beckmann', the workshop 'AEF FMIS Workshop', a duration of '00h:04m:24s', and a timestamp '2012-07-19 13:40:40'.





Ez a kijelölt megbízás kiválasztását követően indítható vagy állítható le.

-  Új feladat létrehozása
-  Feladat másolása
-  Vissza

Az üres feladatok módosíthatóak:

-  A megjelölt feladat megnyitása.
-  Feladat végrehajtása


Új vagy befejezett megbízás indítása:

-  Kijelölt megbízás indítása a munka kezdete előtt
-  Vissza




The screenshot shows a task list on the left with several items, including 'TSK267', 'KAS 240 19.07.12', 'AEF FMIS Workshop', 'Wallenhorst', 'Montessori-Str.', 'Betriebs-AK 2', '255 kg/ha', 'Amazone Streuer', and 'Duengen mineral, Kreiselstreuer'. The right pane shows details for the selected task 'TSK267', including the location 'Bei Beckmann', the workshop 'AEF FMIS Workshop', a duration of '00h:04m:24s', and a timestamp '2012-07-19 13:40:40'.







Elkezdett feladat:


-  Adja meg a referencia-értéket.
→ A rendszer automatikusan elvégzi az alkalmazástérképek hozzárendelését (GPS-térképek, ASD, megbízás alkalmazástérképpel)

! A megkezdett megbízás referencia-értékkel / alkalmazástérképpel dolgozható fel.

-  Elkezdett feladat befejezése
→ A befejezett feladatok újra elkezdhetők.

-  Vissza

 Auftrag401	
 Pflanzenschutz spritzen Testfeld	
 Sollwerte, 162.68 l/ha _Wasser	
 ---	
 AMAZONE UF01	

---	



Rögzített referenciaérték:

- Minden megbízáshoz meg kell adni egy referencia-értéket is.

Változó referenciaértékek alkalmazás-térképenként:

- Az importált megbízások alkalmazástérképet tartalmazhatnak.
- A GPS-térképpel importált alkalmazástérképeket megbízáshoz lehet rendelni.
- A referencia-értékeket ASD-interfész segítségével lehet megbízáshoz rendelni.

Az alkalmazástérképek megjelennek a GPS-kapcsolónál és a rendszer azokat csak a célmennyiség meghatározásához használja.

-  Az elkezdett feladat adatai

- o Munkafázisok
- o Az előírt mennyiség beállítása és géphez rendelése
- o Ügyfél
- o Gazdaság
- o Tábla
- o Felelős dolgozó
- o Traktor
- o Járművezető
- o Munka jellege

 TSK-1
 250 kg/ha
 AEF FMIS Workshop,
 Wallenhorst
 Bei Beckmann
 Betriebs-AK 2,
 Amazone Tractor
 Betriebs-AK 2,
 Duengen mineral, Kreiselstreuer







8.2 Törzsadat

A törzsadatokhoz a következő mezőket kell megadni:

Névleges értékek		Lásd: 41. oldal
Táblák		
Gazdaságok		
Ügyfelek		
Gépek		Lásd: 42. oldal
Dolgozók		
Termékek		

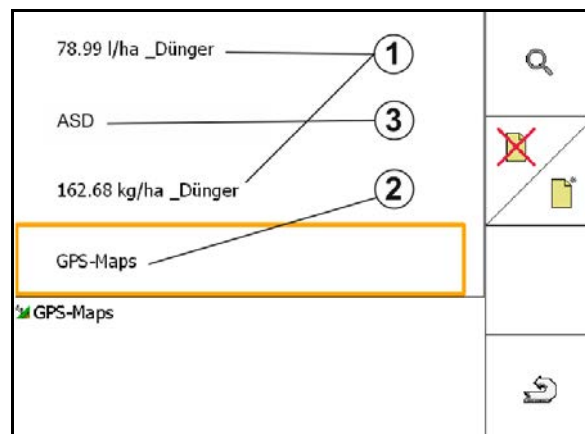


A mezők külön hívhatók elő. Végre lehet hajtani módosításokat.



-  Megjelölt mező megnyitása
-  Objektum keresése
-  új mező létrehozása
-  Objektum törlése
-  mező feldolgozása
-  Vissza (mindig vissza a főoldalra)

8.2.1 Névleges értékek

- Egyedi referencia-értékek hozhatók létre.
- A megbízások alkalmazástérképet tartalmazhatnak
Megjelenik: számjegy, egység, információ-továbbító
- Az alapértékek GPS-térképeken (alakadatokon) keresztül importálhatók.
Megjelennek: GPS-térképek
- Az referencia-értékeket az ASD-interfész segítségével is rendelkezésre lehet bocsátani.
Megjelenik: ASD



Referencia-értékek megadása

Érték	Egység	Adattovábbító közeg
 0.00	---	---
 0.00	---	---

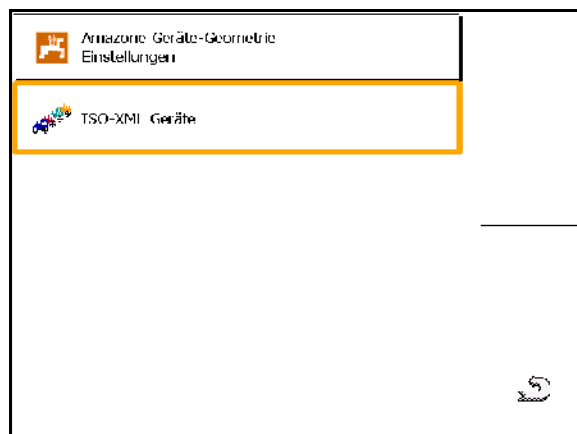
8.2.2 Készülék megadása

Amazone gép-geometria beállítások







- Az AMABUS-gépeket be kell jelteni.
- ISOBUS és AMABUS: további gépeket is be lehet jelteni.

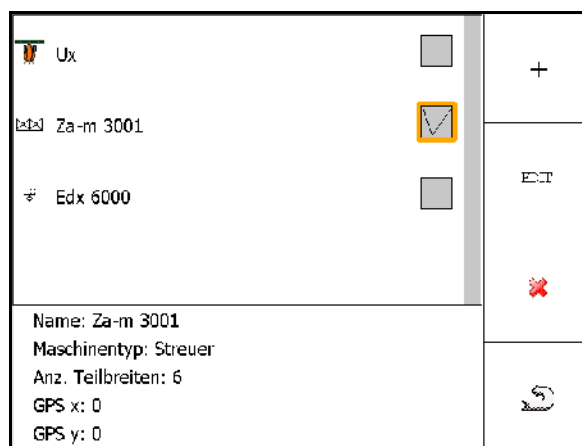
ISO-XML gépek

- Az ISOBUS-on lévő összes gép itt automatikusan megjelenik.



Amazone gép-geometria beállítások

-  A készülék aktív
-  A készülék nem aktív
-  Új készülék hozzáadása
-  Jelen készülék beállításainak módosítása
-  Megjelölt készülék törlése
-  Vissza és egy új vagy módosított készülék nyugtázása és aktiválása



Készülék hozzáadása vagy módosítása

- Név
- Géptípus
ISOBUS: csak manuális gépnél lehetséges.
- A szakaszok száma
- Standard egyes szakaszok
- Részszélességek 1, 2, ... (külön megadni, amennyiben eltér a standard szakaszoktól)



- Adja meg a GPS x -et

Name:	AMAZONF 00-22-26
Maschinentyp:	Sämaschine
Anz. Teilbreiten:	1
Standard Einzelteilbr.:	600.0 cm
Tb Nr: 1	600.0 cm

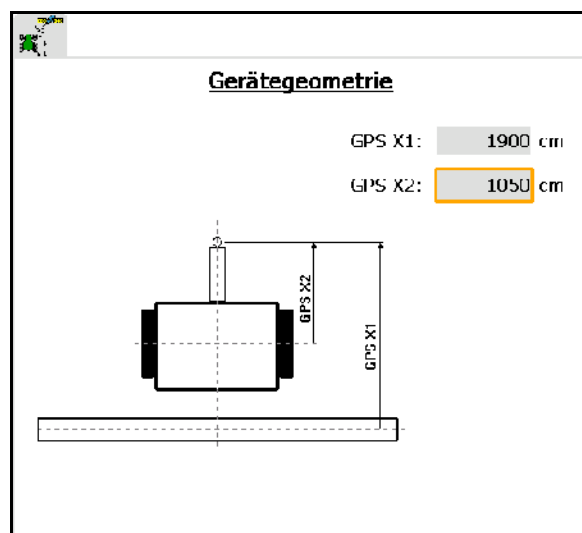
GPS X1

A GPS X érték megmutatja az összekapcsolódási pont és az adagoló berendezés közötti távolságot.

- Permetezőgép: Távolság a fúvókákig.
- Műtrágyaszóró: Távolság a szórótárcsák középpontjáig.
- Vetőgép: távolság a hátsó ekéig.

GPS X2

A GPS X1 méret a csatlakozási pont tengelytől mért távolságát jelöli.



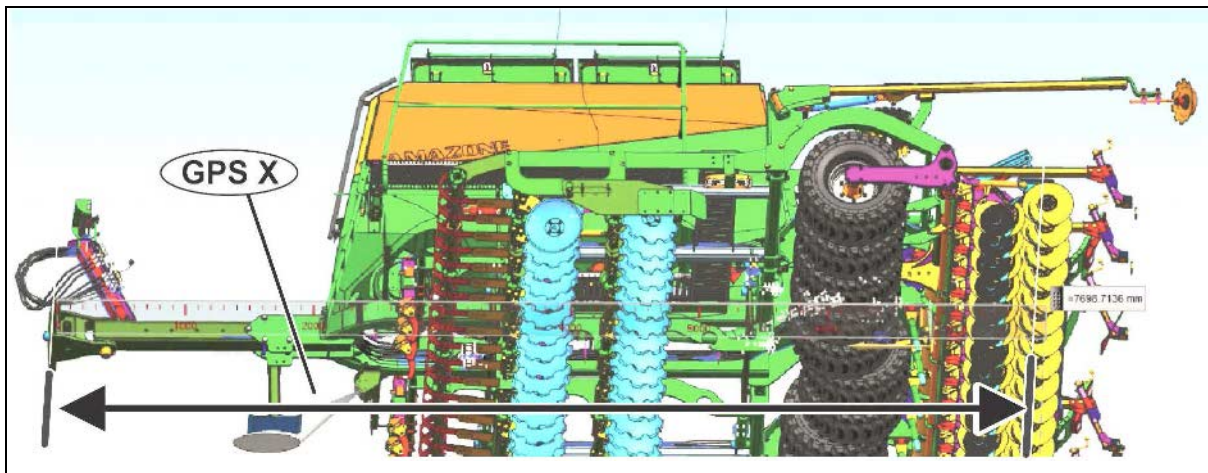
Műtrágyaszóró (AMABUS):

A műtrágyaszóró kikapcsolási pontjának illesztése céljából a GPS X1 értéke beállítható.

A bekapcsolási pont beállítását a forduló távolságának segítségével lásd a 59. oldalon.

GPS X vetőgéphez

Példa:



Gép		GPS X1 [cm]			Gép		GPS X1 [cm]	
		min.	max.					min.
EDX	9000-TC	815			Cirrus	6000 Activ	685	
	6000-2	170				6001 Activ	685	
	6000-TC	725				6002 Activ	685	
	6000-2C	170				3001	718	
	9000-T	815				4001	718	
AD-P	303 Special WS	224	236			6001	718	
	303 Special RoteC	210	221			3002	718	
	353 Special	224	236			4002	718	
	403 Special	210	221			6002	718	
	303 Super RoteC	205	209		Cirrus	3003	588	703
	303 Super RoteC+	217	221			3003 compact	612	727
	403 Super RoteC	205	209			3503	612	727
	403 Super RoteC+	217	221			4003	612	727
Citan	6000	649-666-682 (Standard)				6003 -2 min.	612	727
	8000	771			Cayena	6001	423	503
	9000	771				6001-C	423	503
	12000	921			Condor	12001	1107	1257
	12001	955				15001	1107	1257
	15001	1105			PS	RoteC	222	
					RoteC+	234		



A GPS X1 értéket különösen vetőgéphez maximális pontossággal közölni / megadni.



8.3 Munkavégzés TaskControllerrel vagy anélkül

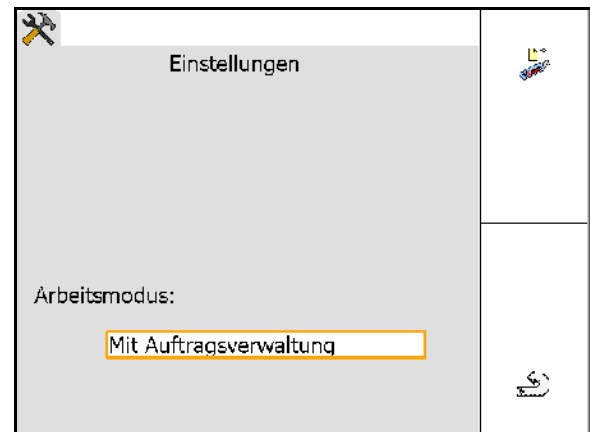
-  TaskController be / kikapcsolása.

A TaskController alkalmazás két módban használható:

- TaskControllerrel történő feladatkezeléssel
 - A TaskController összes funkciója használható.
 - A munka megkezdése előtt a TaskControllerben el kell indítani egy feladatot.
- TaskController történő feladatkezelés nélkül
 - gép belső megbízás-kezelése aktív
 - Akkor használja ezt a módot, ha nem használja vagy nem engedélyezte a TaskController alkalmazást.
 - GPS-kapcsoló TaskController nélkül lehetséges.
 - Csak a csatlakoztatott készülék jelenik meg
 - Lehet dolgozni USB stick nélkül.

A TaskController alkalmazás módja a következőképpen módosítható:

-  megbízás-kezeléssel - feladatkezelő (TaskController) segítségével
-  rendeléskezelés nélkül a feladatkezelő segítségével (gép belső megbízás-kezelése)



8.3.1 Gépek AMABUS szoftverrel és TaskControllerrel (ISO)



A TaskController használata nem lehetséges:


- AMABUS V 6.04 vagy korábbi, ill. V 2.21 vagy korábbi szoftver verziójú vetőgépeknél
- AMABUS V 5.30 és korábbi szoftver verziójú szemenkénti vetőgépeknél

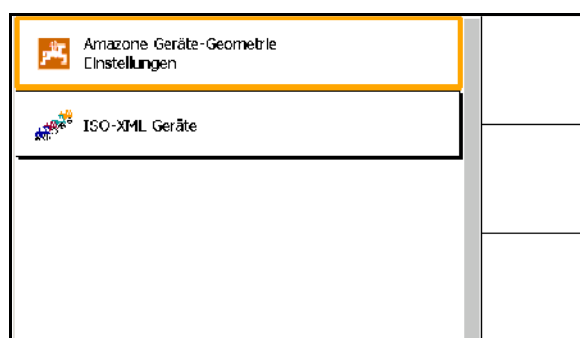
→ Menü törzsadatok



AMABUS szoftvernél a készülékgeometriát manuálisan kell megadni a TaskController Készülék almenüjében.





-  AMAZONE készülék-geometria-beállítások, lásd 42. oldal

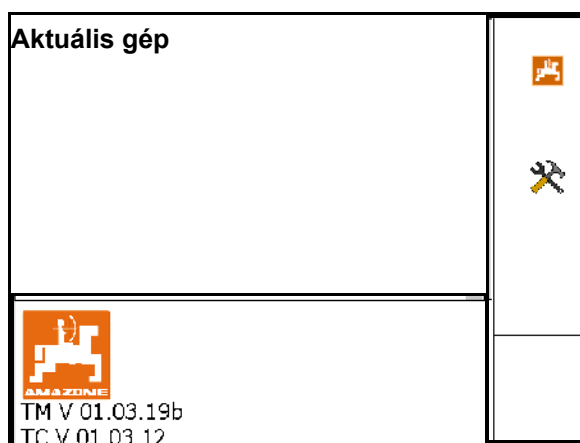


8.3.2 Készülékek TaskController nélkül



A TaskController helyett a készülék-geometria megadásához szükséges maszk jelenik meg.

-  AMAZONE készülékgeometria beállítások, lásd 42. oldal
-  TaskController be / kikcsolás



9 Áttekintés - a GPS alkalmazása




Váltson a GPS menüre.




9.1 Főmenü

A GPS kapcsolóval végzett munka előtt meg kell adni az alábbi adatokat.

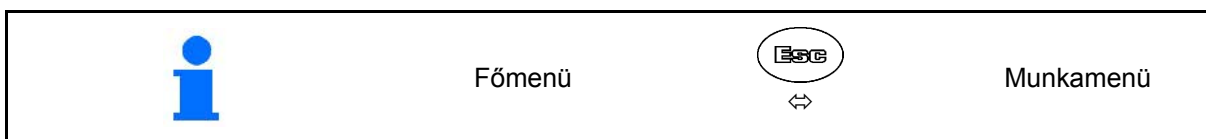
A főmenü az alábbi adatokat jeleníti meg:

Megbízás elindítva Alternatív munka-üzemmód: nincs megbízáskezelés		Schlagdaten
Gép a feladatkezelőben (automatikusan, ISOBUS vagy az AMABUS-on történő létrehozás segítségével)		Info
Traktor kapcsolódási adatai (automatikusan, ISOBUS vagy szimulált TECU bevitel esetén)		Setup
Auftrag: Pflanzenschutz spritzen Testfeld Schlagname: Maschinentyp: Spritze Arbeitsbreite: 21.00 m Anzahl Teilbreiten: 42 Koppeldaten: Amazone Tractor		<div style="text-align: right;">  </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Arbeitsmenü GPS-Diagnose </div>		

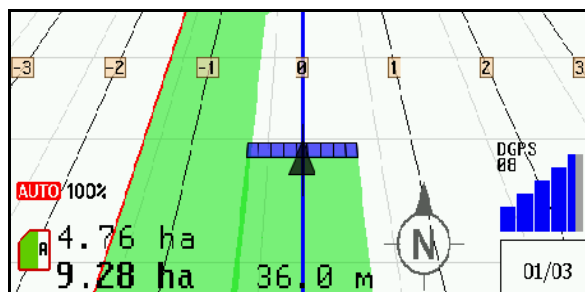
A főmenü almenüre tagolódik, melyekbe a munka kezdete előtt a szükséges adatokat be kell vinni.

-  Táblaadatok menü
-  Alkalmazások információ
-  GPS-Switch menü

9.2 Munkamenü

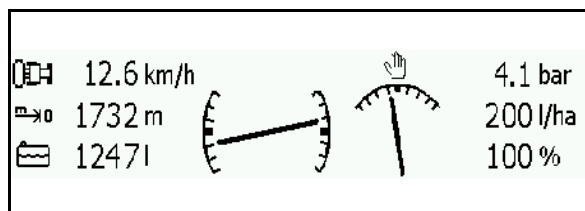


GPS-Switch munkamenü

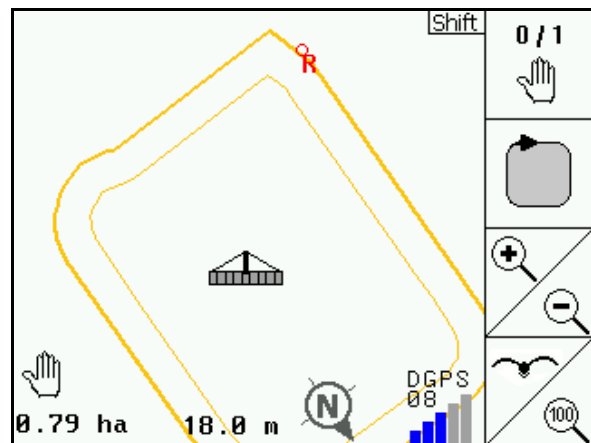


Munkaadatok ki munkamenü gépvezérlés

- szemléltetés a szoftver verziótól függően
- A munkaadatok csak akkor jelennek meg, ha a Section Control és a gépvezérlés egy terminálon fut.

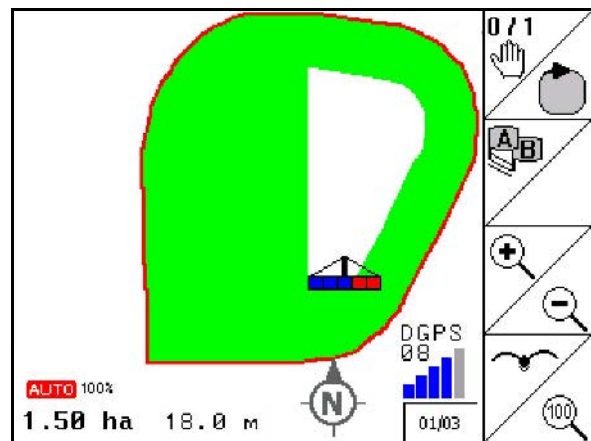


a tábla határvonala a munkamenüben.



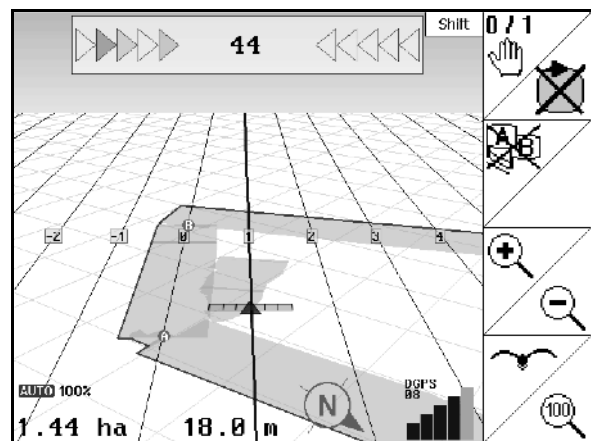
részben kezelt tábla megjelenítése a munkamenüben.

(2D üzemmód)

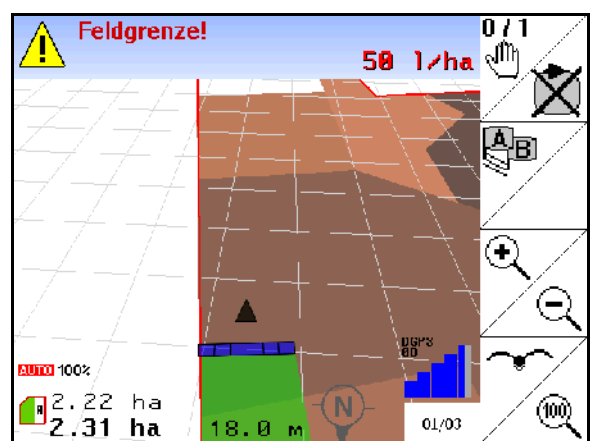


a kezelt forduló megjelenítése a párhuzamos haladási irányt segítő GPS-nyomvonalakkal a munkamenüben.


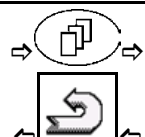
(3D üzemmód)

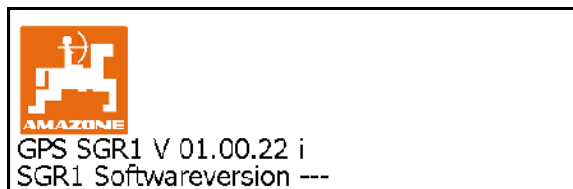


a tábla 3D, alkalmazási térképek a munkamenüben.




9.3 GPS-diagnosztika menü

	Főmenü		GPS-diagnosztika
---	--------	--	------------------



Feltűnik a Terminal Setupban választott GPS-vevő:





Beállítás előtt:

- Deaktiválja a Terminál Beállítás Terminál Program-Menü almenüjében a Lightbar-t (fényszáv), lásd 35.oldal.
- GPS-vevőt közvetlenül az AMATRON 3-hoz csatlakoztatni (fényszáv eltáv).

GPS-vevő A100 / A101, NovAtel,

- Állítsa az adatátviteli Baudrate-et 19200-ra. (Standard)

Baudrate módosítás:

-  Baudrate beállítás
- AMATRON 3 újraindítás
-  A GPS-vevő módosított átviteli sebességgel kap adatokat.

A100 / A101, NovAtel:

- 1. műhold: állítsa 120-ra.
- 2. műhold: állítsa 126-ra.
- Korrektúraszám: állítsa be az EGNOS-t.



GPS-vevő SGR1

A konfiguráció automatikusan megtörténik. A jelkiértékelés pontosságának fokozásához növelni lehet a kimeneti teljesítményt.

- Korrektúrajel kiválasztás
- Válassza ki az adatok kimeneti teljesítményét

→ Ki.telj. 5 Hz Standard

→ Ki.telj. 10 Hz

OK

- Ki.telj. nyugtázás

Korrektursignal

Egnos EU

Ausgaberate 5Hz

☐

Ausgaberate 10Hz


☒



GPS SGR1 V 01.00.22 i
SGR1 Softwareversion ---

-  **GPS-adatok megjelenítése**

A GPS-diagnosztika megjeleníti a GPS-jel szerinti aktuális adatokat és a nyers adatokat a hibaelemzéshez.



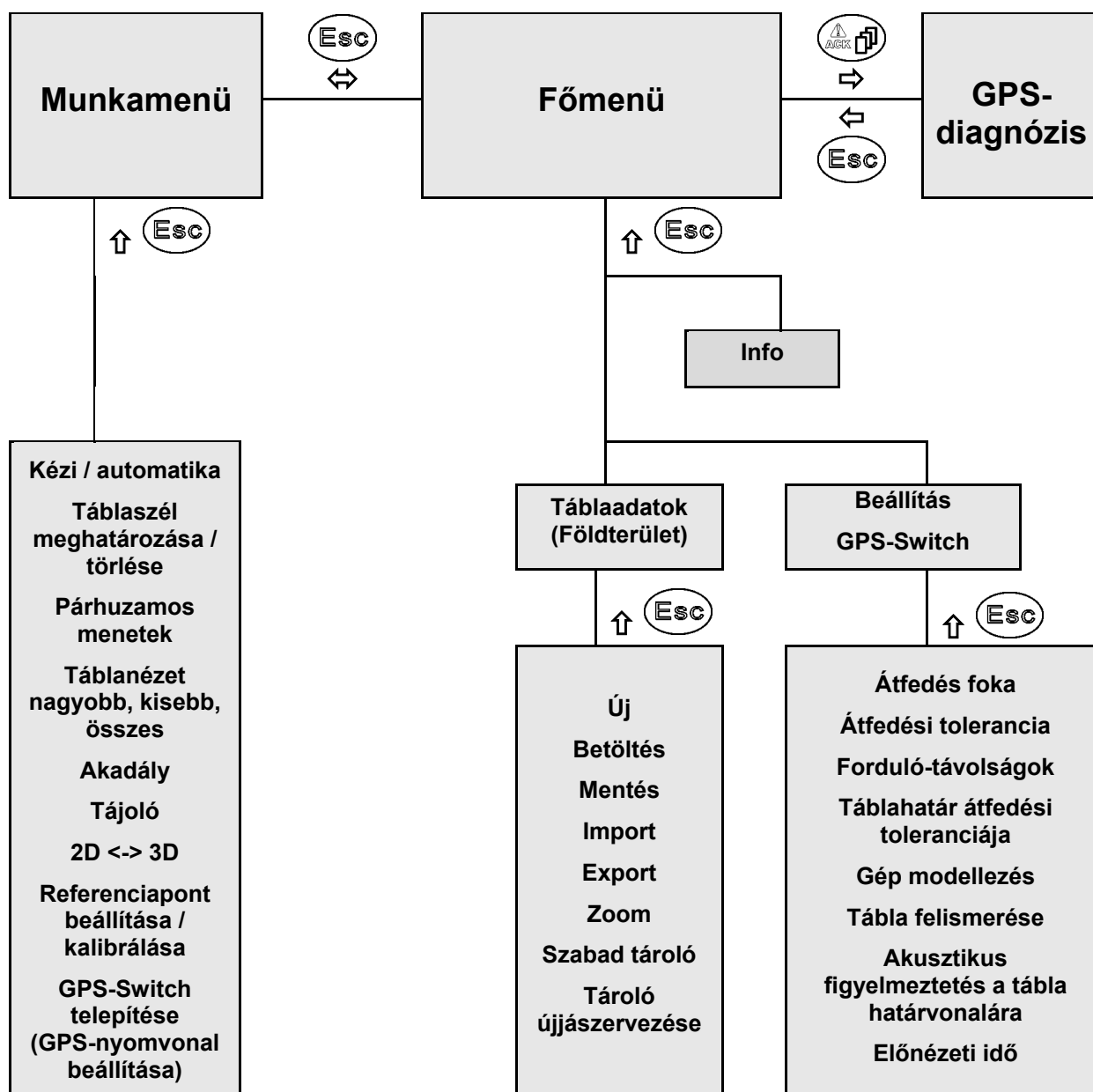
Geogr.Breite	: 51.0991738	N
Geogr.Länge	: 11.6816583	E
Qualität	: 02	DGPS
Anzahl	: 08	
Kurs	: 50.00	
Geschwindigkeit	: 0.00	km/h
Empfangsfrequenz	: 5	Hz

\$GPGSA,A,3,01,02,03,,05,,07,,09,,11,12,1.6,1

\$GPGGA,085546.37,5105.95043,N,01140.899

\$GPVTG,50.00,T,50.00,M,0.00,N,0.00,K

9.4 A GPS-Switch hierarchiája



9.5 A GPS-adatok meghatározása

GPS

Global Positioning System (Globális helymeghatározó rendszer)

DGPS

Differential GPS (differenciál GPS)

A rendszer növeli az adatok pontosságát +/-0,5 m-től (0,02 m RTK-nál).

HDOP

Horizontal Dilution of Precision (Pontosság vízszintes tompítása) (a pontosság csökkenése)

9.6 A GPS adatok pontossága

A GPS adatok pontossága a GPS-Switch számára a GPS, DGPS és HDOP adatok függvényében.

		GPS adatok pontossága
DGPS	0-tól 6-ig (Elvárt állapot)	Jó
	HDOP 6-tól 8-ig	Közepes
	HDOP nagyobb mint 8	Rossz
GPS	HDOP 0-tól 6-ig	Közepes
	HDOP 6-tól 8-ig	Rossz
	HDOP nagyobb mint 8	Rossz

Jó szintű pontosság:

- Lehet automata üzemmódban dolgozni.

Közepes pontosság:

- Lehet automata üzemmódban dolgozni.
- A megművelt terület a képernyőn sárga színben jelenik meg

Rossz pontosság:

A GPS pontatlan. A terület nem jelenik meg a GPS-Switchen. Ebben az esetben a megművelt területet nem lehet megjelölni, mely sem az automata üzemmódot sem a virtuális táblahatár létrehozását nem teszi lehetővé.



Rossz GPS vagy hibás működés esetén a rendszer a GPS-Switchről mindig kézi üzemmódba kapcsol!

A kézi üzemmódba kapcsolás mindig a gép kikapcsolásához vezet.

10 A GPS üzembe helyezése

10.1 Első üzembe helyezés (hidegindítás)



- A GPS-vevőnek első üzembe helyezésekor néhány percre van szüksége az inicializáláshoz. Csak ezután kapja meg a GPS-Switch a jeleket.
- További alkalmazáskor már csupán kb. 30 másodpercig tart, míg a GPS-Switch DGPS jeleket kap.

10.1.1 Idegen GPS-rendszer csatlakoztatása

Amennyiben az AMAZONE GPS-vevő az alkalmazási helyen más műholdas helymeghatározó rendszer jeleit használja, a következőkre van szükség:

- soros portra, melyre 9-pólusú Sub-D RS232-es dugaszolóval tud csatlakozni
 - Sebesség: 19.200 Baud
 - Adatok: 8 adatbit
 - Paritás: nincs paritás
 - Stopbit :1 Stopbit (8N1)
- Megfelelő adatkészlet (NMEA protokoll)
 - GPGLA, GPVTG (5 Hz-es), GPGSA (5Hz-es vagy 1 Hz-es) adatkészlet
- A korrekciós jeleket (DGPS) vennie kell .

10.1.2 Alapállapot



Az alapállapot a gép állapota, melyben a gép bekapcsolás után és a funkciók aktiválása előtt található.

A teljes rendszer bekapcsolása után a rendszer kézi üzemmódban van! A gép **alapállapotban van**.


Talajpermetező:

- permetező fúvókák zárva
- valamennyi permetező szakasz kiválasztva.



Műtrágyaszóró:

- szórótárcsák kikapcsolva
- valamennyi permetező szakasz kiválasztva.
- Schieber zu



10.2 GPS-Switch Beállítások menü

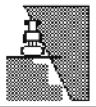
→ A főmenüben  válassza ki:

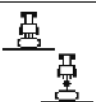
Az első oldalon  01/03

-  Adja meg az átfedési fokot a 57. oldalon látható módon.
- Adja meg az átfedési toleranciát a 58. oldalon látható módon.
- A talajpermetezéshez adja meg a táblahatár átfedési toleranciáját a 59. oldalon látható módon.
-  A gépmodellezés segítségével a különböző géptípusok utánfutási jellemzői szimulálhatók.
 - deaktiválva (hárompontos felfüggesztésű gép)
 - Vontatott gép
 - Önjáró

 **Második oldal**  02/03 (Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.)

-  Kapcsolja be vagy ki a táblahatár átlépésére figyelmeztető hangjelzést.
- , Adja meg a tábla területét km-ben.
- Talajpermetezéshez és vetőgéphez előre állítsa be az egyes csőszakaszok bekapcsolási idejét a 60. oldalon leírt módon.
-  Talajpermetezéshez és vetőgéphez előre állítsa be az egyes csőszakaszok kikapcsolási idejét a 60. oldalon leírt módon.

Überlappungsgrad:	100%	 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">+ / -</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">+ / -</div>
Überlappungstoleranz:	0 cm	
Überlappungstoleranz Feldgrenze:	0 cm	

Maschinenmodellierung: gezogene Maschine	01/02	
---	-------	---

Akustische Feldgrenzenwarnung: ein	0/1
Schläge erkennen (Umkreis):	5.0 km
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">+ / -</div>	

Vorschauzeit für Einschalten	600 ms	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">+ / -</div>
Vorschauzeit für Ausschalten	300 ms	
02/02		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">+ / -</div>



- Talajpermetező

Automatikus rudazatsüllyesztés egy
területhatáron belül.

Adja meg az időt milliszekundumban.

A permetező bekapcsolása előtti idő, ami
alatt a rudazat süllyesztése megtörténik.

Standard: 0 ms

Maximum: 5000 ms

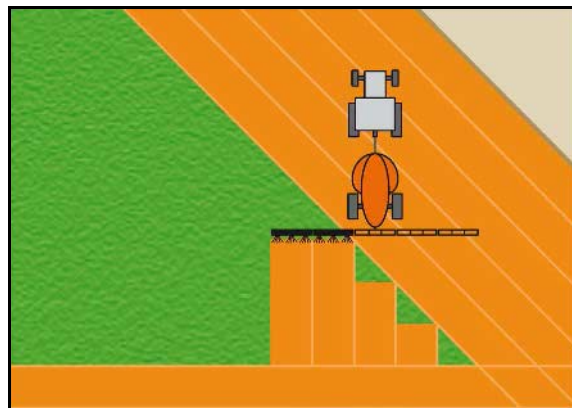
10.2.1 Átfedés foka

A munkavégzés közben a gép azon területeket is is érintheti, melyeket már kezelt, vagy nem kellett volna kezelnie.

Az átfedési fok megadja, hogy a permetező berendezés megfelelő szakaszait bekapcsolja-e.

átfedési fok 0 %:

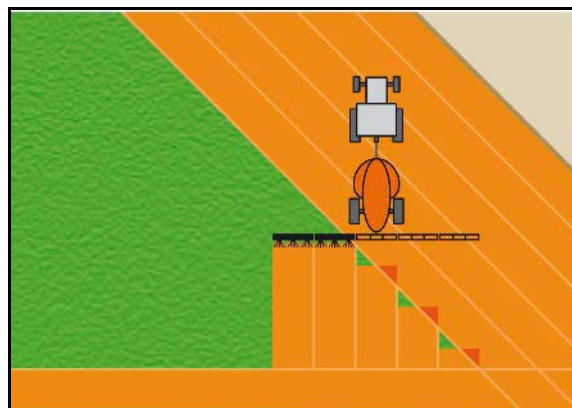
- Amennyiben az átfedés minimális, a megfelelő permetező szakaszt kikapcsolja.



átfedési fok 50 %:

- amennyiben a permetezett szakasz átfedése 50%-, a megfelelő permetező szakaszt bekapcsolja

Trágyaszórókra vonatkozó ajánlás!



átfedési fok 100 %:

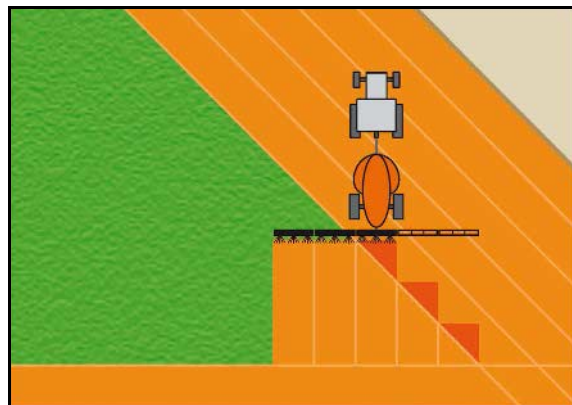
- csak egy permetezett szakasz teljes átfedése esetén kapcsolja ki a permetező szakaszt.

Csak talajpermetezéskor és műtrágyaszóró:

A határnál vagy a biztonsági zóna határánál általában 0%-os átfedési fokkal számoljon.

Csak vetőgépekhez:

Átfedés ajánlott foka: 100 %.



10.2.2 Átfedési tolerancia

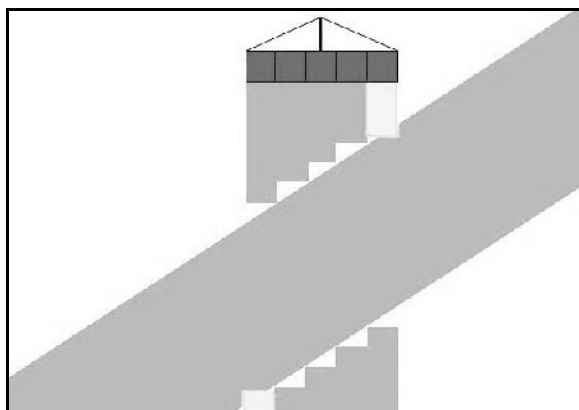
Megadja a külső szakaszt, és megakadályozza a szakaszok bekapcsolását minimális átfedéskor.

Beállítási tartomány: 0 - 50 cm.

1. példa:

Átfedés foka: 0 %

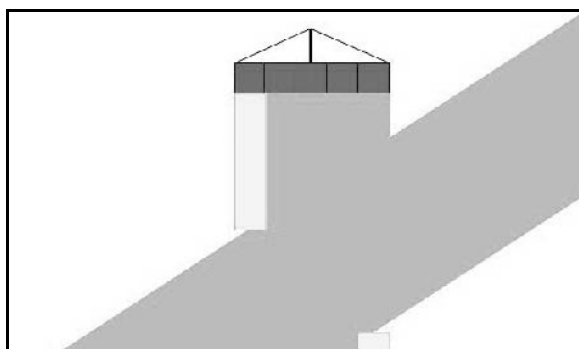
Átfedési tolerancia: 50 cm



2. példa:

Átfedés foka: 100 %

Átfedési tolerancia: 50 cm



10.2.3 Táblahatár átfedési toleranciája

Annak érdekében, hogy a külső szakaszokon az állandó bekapcsolását elkerülje, az átfedési toleranciát a határra külön be lehet állítani.

A határ átfedési toleranciájának beállítása.

- o Maximum 25 cm
- o Standard / ajánlott 0 cm



A felhasználó saját felelősségre (figyelmeztető jelzés az átállításkor!) ezt az értéket maximálisan 25 cm-re (fél fűvókátávolságra) átállíthatja.

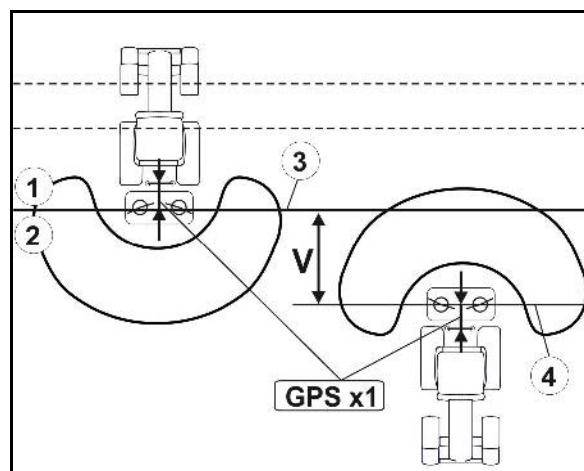
10.2.4 Forduló-távolságok

Műtrágyaszóró (AMABUS):

(V) A fordulótávolság meghatározza a műtrágyaszóró bekapcsolási pontját az útról a szántóföldre történő behajtáskor. (Távolság a fordulótól a szórótárcsaig)

- (1) Forduló
- (2) Szántóföld
- (3) Kikapcsolási pont a fordulóba való behajtáskor (a GPS X1 függvényében)
- (4) Bekapcsolási pont a szántóföldre való behajtáskor (a GPS X1 függvényében)

Lásd a 92. oldalon.



A V fordulótávolságot általában fél munkaszélességre kell beállítani. 30 m-nél nagyobb munkaszélesség vagy speciális műtrágyafajták esetén ezt a távolságot át kell állítani.



Annak érdekében, hogy a műtrágyaszóró be- és kikapcsolási pontját be lehessen állítani, a GPS x értéket és a forduló távolságát is meg kell változtatni.

Csak pontos kikapcsolási pont (GPS x) esetén lehet a bekapcsolási pontot a forduló távolsága alapján beállítani.

10.2.5 A talajpermetezés be / kikapcsolásának beállítása

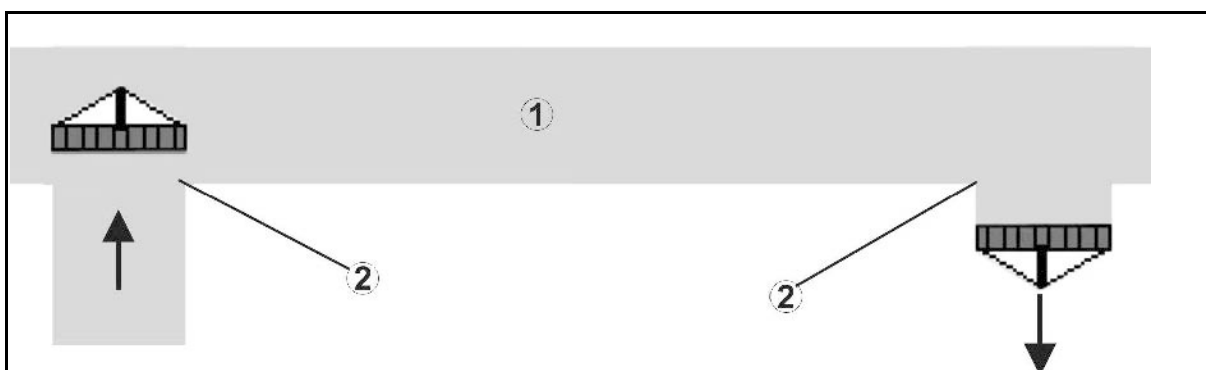


ISOBUS-permetezőkhöz és műtrágyaszórókhoz nem használható!
Csak vetőgépekhez és AMABUS permetezőgépekhez!



- A be- és kikapcsolási idő ugyanakkor a terület zökkenőmentes művelését biztosítja.
 - A megműveletlenről a megművelt területre való átmenetnél.
 - A megműveltről a megműveletlen területre való átmenetnél
- Az átfedés/kihagyás mérete többek között a mentsebesség függvénye.
- A be-kikapcsolási idő egy időadat milliszekundumban
- Nagy be-/kikapcsolási idő vagy nagy sebesség nem kívánt kapcsolási módhoz vezethet.

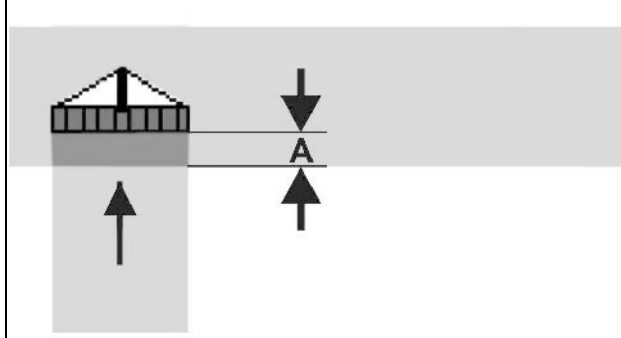
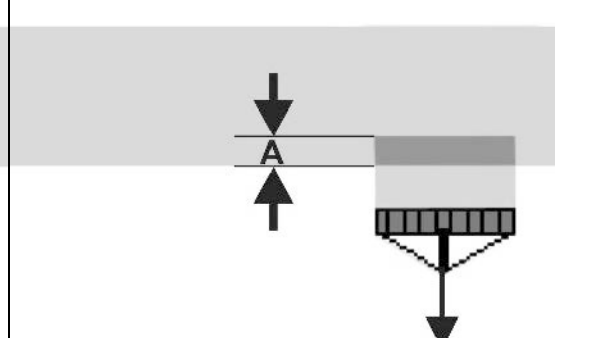
A mező optimális megművelése



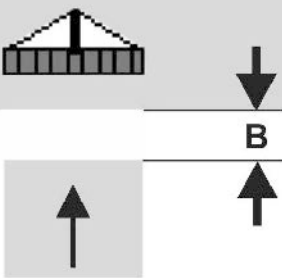
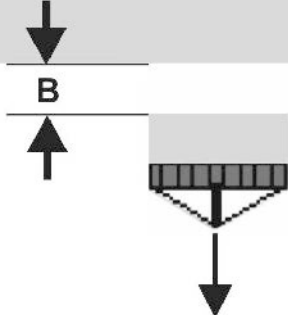
(1) Forduló/megművelendő terület

(2) A terület zökkenőmentes megművelése átfedés nélkül

Megművelt területek átfedése

Kikapcsolási idő	Bekapcsolási idő
	
(A) Az átfedés hossza	
<ul style="list-style-type: none"> Kikapcsolás - behajtás egy megművelt területre: <ul style="list-style-type: none"> Permetezés: terv idő csökkentése Vetőgép: bekapcsolási idő növelése. 	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsolás – kihajtás egy megművelt területről: <ul style="list-style-type: none"> Permetezés: terv idő csökkentése Vetőgép: bekapcsolási idő csökkentése.

Megműveletlen terület

Kikapcsolási idő	Bekapcsolási idő
	
<p style="text-align: center;">(B) A megműveletlen terület hossza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kikapcsolás - behajtás egy megművelt területre: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Permetezés: bekapcsolási idő növelése ◦ Vetőgép: bekapcsolási idő csökkentése. • Bekapcsolás – kihajtás egy megművelt területről: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Permetezés: bekapcsolási idő növelése ◦ Vetőgép: bekapcsolási idő növelése. 	

Ajánlott előnézeti idők, vetés-technológia

	Előnézeti idő	gabonához kg / ha		repcéhez kg / ha		trágyához kg / ha	
	[ms]	100	200	2	8	40	120
AD-P 3 m	Bekapcsolás	2500	2400	2800	2600	–	–
	Kikapcsolás	2600	2800	2400	3000	–	–
AVANT 4000	Bekapcsolás	3500	3400	3900	3400	4000	3800
	Kikapcsolás	3600	3800	4300	4800	3900	4300
AVANT 5000	Bekapcsolás	3800	3600	4100	3700	3900	3800
	Kikapcsolás	4400	5000	4000	4300	4300	4700
AVANT 6000	Bekapcsolás	3600	4000	5000	4900	4300	3900
	Kikapcsolás	4600	4700	6500	6200	5100	5200
CAYENA 6001	Bekapcsolás	2900	2700	3000	2400	–	–
	Kikapcsolás	3100	3500	2800	3200	–	–
CAYENA 6001-C	Bekapcsolás	2300	2100	1900	2300	2600	2600
	Kikapcsolás	2600	2700	1400	2600	2700	3000
Cirrus 3001 Special	Bekapcsolás	3000	2700	2900	2500	–	–
	Kikapcsolás	3400	3200	2900	3000	–	–
Cirrus 3001 Compact	Bekapcsolás	3000	2600	2400	2600	–	–
	Kikapcsolás	2900	2900	1800	2600	–	–
Cirrus 3003-C	Bekapcsolás	2400	2200	2200	2400	2500	2300
	Kikapcsolás	2600	2800	1900	2200	3000	3300
Cirrus 4002	Bekapcsolás	2600	2500	2800	2600	–	–
	Kikapcsolás	2900	3100	2800	2900	–	–
Cirrus 6002	Bekapcsolás	2800	2600	2900	2700	–	–
	Kikapcsolás	3400	3600	3400	3800	–	–
Cirrus 6003-2	Bekapcsolás	3800	3500	3800	3400	–	–
	Kikapcsolás	3800	3700	3600	3700	–	–
Cirrus 6003-2C	Bekapcsolás	2500	2300	3000	2700	2700	2700
	Kikapcsolás	2800	2900	3100	3600	3400	3500
Citan 6000	Bekapcsolás	2600	2300	2700	2400	–	–
	Kikapcsolás	2800	3100	2500	2800	–	–
Citan 12000	Bekapcsolás	3200	3100	2000	2000	–	–
	Kikapcsolás	3600	3700	1600	1600	–	–

EDX: A szakaszkapcsoló a teljes elkülönítés és az egyes sorok között vált át

EDX magelosztás	Bekapcsolás	1200
	Kikapcsolás	200
EDX egyedi soros kapcsolás	Bekapcsolás	1160
	Kikapcsolás	600



Az megadott értékek ajánlások, ellenőrzés minden esetben szükséges.

Korrektíoidók előnézeti időkhöz átfedésnél / feldolgozatlan területeknél

		Az átfedés hossza (A) / megműveletlen terület hossza (B)					
		0,5 m	1,0 m	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m
Menetsebesség [km/ó]	5	360 ms	720 ms	1080 ms	1440 ms	1800 ms	2160 ms
	6	300 ms	600 ms	900 ms	1200 ms	1500 ms	1800 ms
	7	257 ms	514 ms	771 ms	1029 ms	1286 ms	1543 ms
	8	225 ms	450 ms	675 ms	900 ms	1125 ms	1350 ms
	9	200 ms	400 ms	600 ms	800 ms	1000 ms	1200 ms
	10	180 ms	360 ms	540 ms	720 ms	900 ms	1080 ms
	11	164 ms	327 ms	491 ms	655 ms	818 ms	982 ms
	12	150 ms	300 ms	450 ms	600 ms	750 ms	900 ms
	13	138 ms	277 ms	415 ms	554 ms	692 ms	831 ms
	14	129 ms	257 ms	386 ms	514 ms	643 ms	771 ms
	15	120 ms	240 ms	360 ms	480 ms	600 ms	720 ms



A fel nem sorolt sebességekhez és távolságokhoz (A, B) tartozó időkorrekciók interpolálhatók / extrapolálhatók, vagy a következő képlettel számíthatók ki:

$$\text{Előnézeti idő} \text{ időkorrige } [\text{ms}] = \frac{\text{Hossz [m]}}{\text{Menetsebesség [km/h]}} \times 3600$$



A vetéstechnikában a be és kikapcsolás tervidejét a következő tényezők befolyásolják:

- Szállítási idő a következők függvényében:
 - Vetőmagfajták
 - Szállítószalag
 - Ventilátor-fordulatszám
- Vezetés a következők függvényében
 - sebesség
 - lendület
 - fékek
- GPS-pontosság az alábbiak függvényében
 - korrekúrajel
 - A GPS vevőkészülék frissítési rátája





A fordulónál való pontos kapcsoláshoz – főleg vetőgépek esetén – a következők feltétlenül szükségesek:





- a GPS vevőkészülék RTK-pontossága (frissítési ráta min. 5 Hz)
- egyenletes sebesség a fordulóba való behajtáskor, ill. fordulóból való kihajtáskor

10.3 Táblaadatok menü






→ A főmenüben  válassza ki:


-  terület újra felvétele.
- Fehér kijelző mutatja, hogy kész a terület újbóli felvételére.
A terület neve: **név nélkül**.

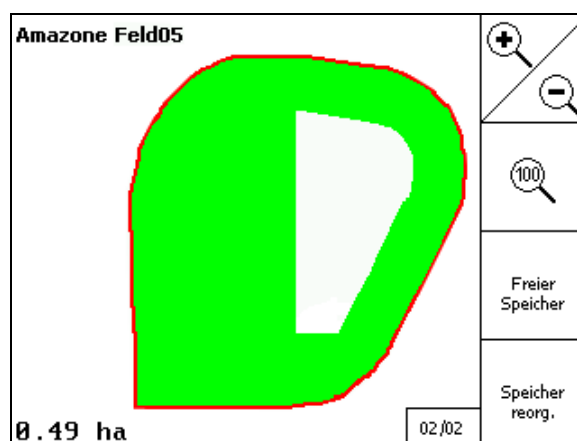
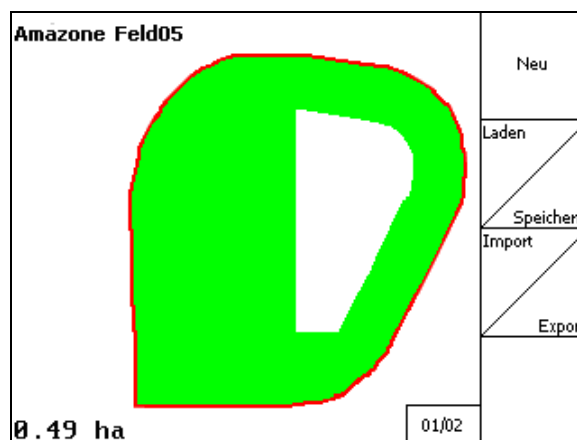
 terület elmentésekor nevet kell adnia a területnek.

-  Töltse le a meglévő területet a munkavégzés előtt az USB tárolóról (pendrive-ról), lásd a 65. oldalon.
-  Egy tábla mentése az USB tárolóra munka után.
→ Adja meg a gép nevét
-  Importálja az USB-eszköztől a Shape-fájlokat, lásd a(z) 67. oldalt.
-  Exportálja a tábla adatait Shape (shp) formátumban PC-n történő további felhasználás céljára.

Második oldal  02/02

-  A terület nézetének nagyítása
-  A terület nézet kicsinyítése
-  Középre állítás
-  Az USB tároló szabad tárhelyének megjelenítése.
-  Az USB tároló optimalizálása, amennyiben a szabad tárhely nem elegendő.

 50 tárolási művelet után a rendszer automatikusan optimalizálja az USB tárolót.
→ Hagyja jóvá a jelentést a kijelzőn.



10.3.1 A tábla adatainak betöltése / törlése

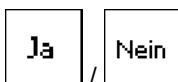
A következő tábla adatokat lehet előhívni:

- Területhatár a munka megkezdésekor.
 - A megmunkált terület (a határvonal és a megművelt területrész), ha a munkát megszakította és most folytatja.
 - Irányvonalak a GPS-Track számára
 - Akadályok
 - Kizárási zónák
 - Alkalmazási térképek
 - Forduló
- Az elő nem hívható tábla adatok szürkén jelennek meg.

1. Helyezze be az USB tárolót.



2. Hívja be a Betöltés almenüt.

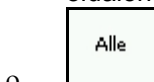


3. Aktuális terület mentése.

- 4.



- o Csak a beállított kerületű területek jelennek meg: lásd a 55. oldalon.



- o Valamennyi terület megjelenítése.



álassza ki a kívánt területet, vagy



szövegrész bevitele után keressen másik területet.








5. nyugtázza a kiválasztást.






Soll die aktuelle Aufnahme gespeichert werden?	Nein
	Ja

Aufzeichnung	
Amazone_Feld...	Laden
Amazone_Feld01	
Amazone_Feld02	Suchen
Amazone_Feld03	
Amazone_Feld04	Umkreis
Amazone_Feld05	Loeschen

A GPS üzembe helyezése

6.  ,  A kívánt területsajátosságok külön-külön jelölése.
7.  Területsajátosságok kiválasztása.
- 
- A kiszürkített területsajátosságok nem választhatók ki.
8.  Területsajátosságok betöltése.
- A kiválasztott terület megjelenik a kijelzőn.
9.  Vissza a főmenübe

<input checked="" type="checkbox"/> Feldgrenze	
<input type="checkbox"/> Bearbeitete Fläche	
<input checked="" type="checkbox"/> Leitspuren	
<input type="checkbox"/> Hindernisse	
<input checked="" type="checkbox"/> Ausschlusszonen	
	OK

-  Törölje a kiválasztott területet az USB tárolóról
- 1.  ,  Válassza ki a kívánt területet.
- 2.  /  billentyűt működtesse.

Aufzeichnung	
Amazone_Feld...	Laden
Amazone_Feld01	
Amazone_Feld02	Suchen
Amazone_Feld03	
Amazone_Feld04	
Amazone_Feld05	Umkreis
	Loeschen

10.3.2 A Shape-fájlok importálása

1. Helyezze be az USB tárolót (pendrive-ot).



2. Hívja elő az Adatok importálása almenüt.



3. Válassza a Kívánt tartalom kiválasztása opciót.



4. Nyugtázza a kiválasztást

5. Válassza ki a Shape-fájlt tartalmazó adatkönyvtárat.



→ Adatkönyvtár-váltás

\ Legfelső könyvtárszint

\.. Egy könyvtárszinttel feljebb

\xxx Ugrás ebbe a könyvtárba



6. Shape-fájl létrehozása az aktuális területhez folyamatban.

Typ	
Feldgrenze	Import
Ausschlusszonen	

HardDisk\GPS Switch	Typ
\	Laden
\..	
\Applicationmaps	Alle
\DATA	
\Exclusion Zones	
\Hindernisse	
\Leitspuren	
\screencopy	

Alkalmazási térképek importálása



Az alkalmazási térképeket célszerű az **applicationmaps** mappába lementeni, mivel importkor alpból ez a mappa jelenik meg.

Alkalmazási térképek importálásakor a következőket kell kiválasztani:

- Szórásmennyiség
 - Hatóanyag-arány: hatóanyag/ha kg-ban, vagy literben (a hatóanyag megadása %-ban)
- Az alkalmazási térképen a szórásmennyiség a hatóanyagtartalomnak megfelelően lesz újra kiszámítva.



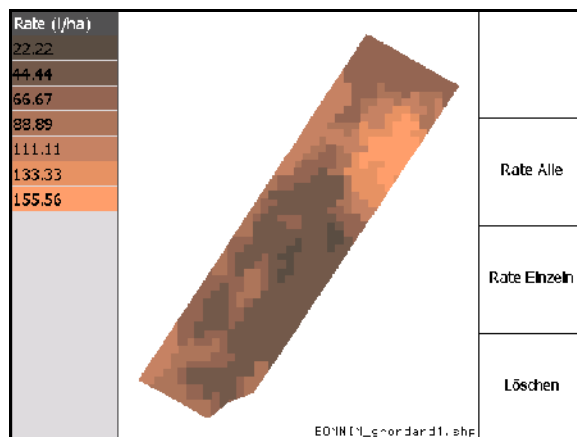
- Az alkalmazási térkép minden szórásmennyiségét változtassa meg %-osan a megadott értékre.



- Válassza ki az egyes szórásmennyiségeket , és módosítsa.



- Alkalmazási kártya törlése.



Az importált alkalmazási kártyát a munka menü mutatja.

10.4 Információs menü



→A főmenüben válassza ki:

Az Információs menüben jelenjenek meg az elérhető alkalmazások.

Az alkalmazásokhoz mutassa meg:

- a tesztverzió maradék futamidejét
- a teljes verzió aktiválását

GPS-Switch SW-Version: 1.7.5 (c)2004 - 2010 LACOS Computerservice GmbH		
Feature		
GPS-Switch	aktiviert	
GPS-Track	49 h	
Application Maps	45 h	
BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HR HU IT LT LV NB NL PL PT RO RU SK SL SR SV TR		

11 A GPS-Switchhasználat

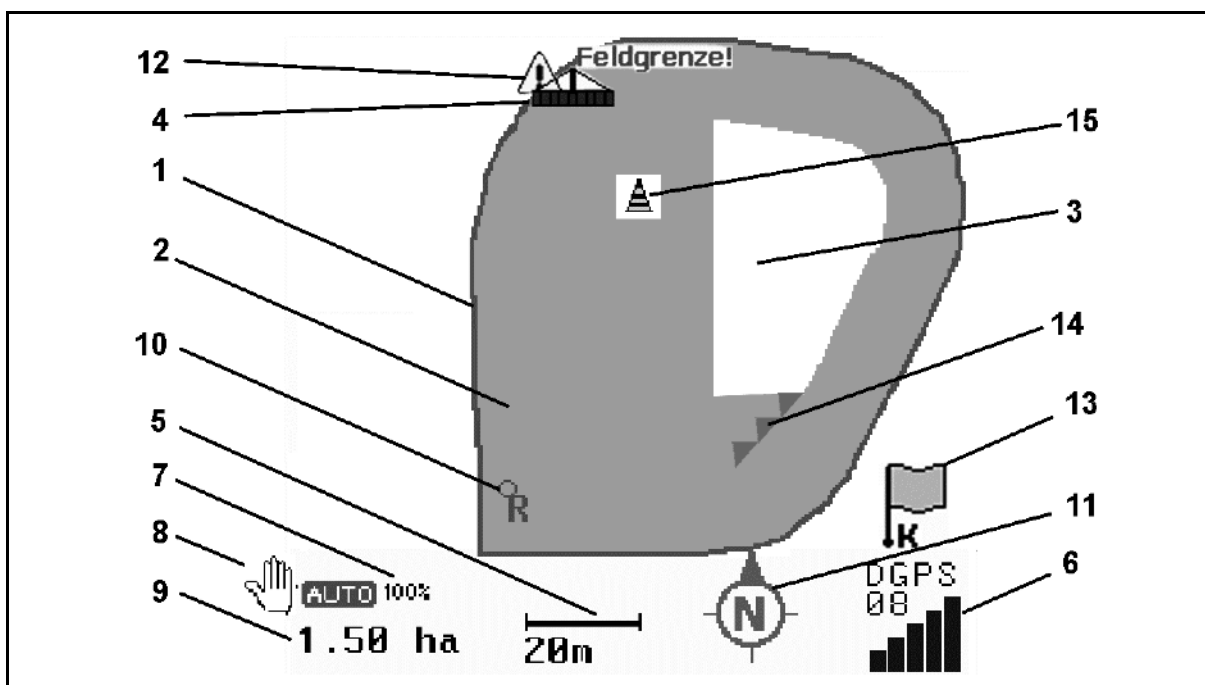
A munka megkezdése előtt feltétlenül végezze el az alábbiakat:

- Vigye be a tábla adatait (54. oldal).
- Állítsa be a gép geometriai adatait (54. oldal).
- Végezze el a többi beállítást (55. oldal).

Munkalépésenként célszerű

- a területet újra felvenni (lásd a 80. oldalon),
- A területeket és a területhatárokat felvétel után az USB tárolóra menteni, majd a területen végzett munka kezdete előtt betölteni (lásd a 82. oldalon).

11.1 GPS-Switch munkamenü megjelenítése

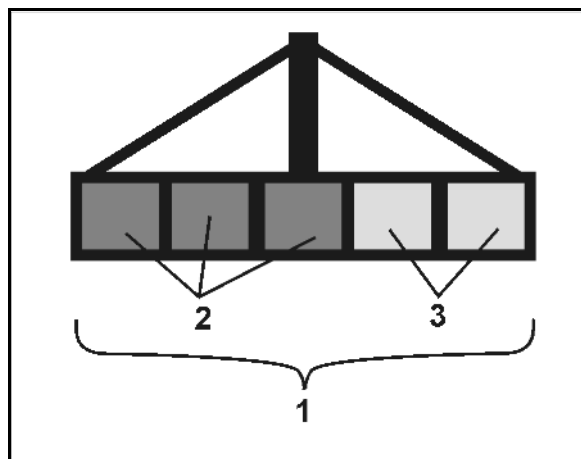


- | | |
|------------------------------------|--|
| (1) területhatár (piros) | (9) A tábla összterülete (területhatáron belül) |
| (2) megművelt terület (zöld) | (10) Referenciapont, kalibrálási pont. |
| (3) megmunkálatlan terület (fehér) | (11) Tájéoló |
| (4) a munkagép szimbóluma | (12) A gép figyelmeztetése a terület határán |
| (5) Munkaszélesség | (13) Felszólítás kalibrálásra |
| (6) GPS-jel erőssége | (14) három átfedésig (csak talajpermetezés esetén) |
| (7) Átfedési szint | (15) Beszúrt akadály |
| (8) Automatikus vagy kézi üzemmód | |

A GPS-Switchhasználata

Munkagép szimbóluma permetező berendezéssel a munkamenüben.

- (1) szakaszok (szürke – a gép nincs a munkahelyzetben)
- (2) bekapcsolt szakaszok
 - o kék
- (3) kikapcsolt szakaszok
 - o piros

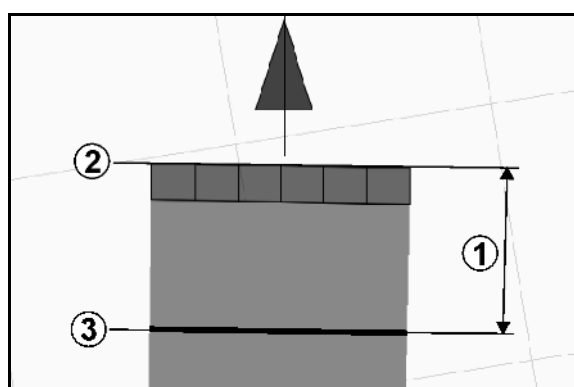


ISOBUS-gép:












Amint a gép mukahosszának átvitele megtörtént, ezt egy fekete vonal fogja jelölni.

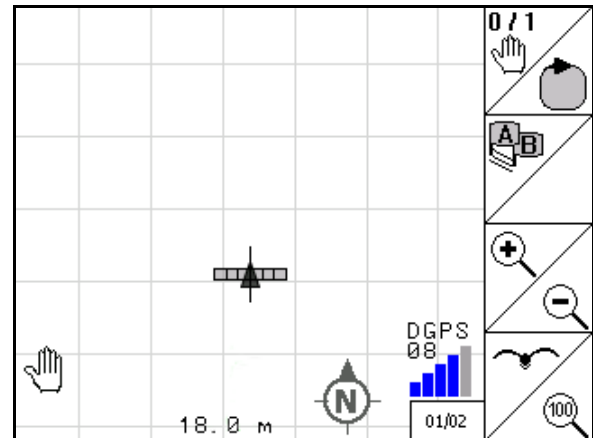
- (1) Munkahossz
- (2,3) Be- / kikapcsolási pont, a gép beállításától függően

AMAZONE talajpermetező: lásd az ISOBUS kezelési utasítását, konfigurálja be a szórótárcsák kapcsolását.










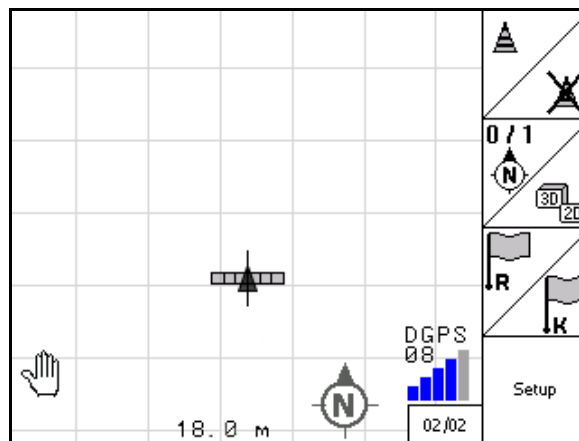
11.2 Funkciómezők a GPS-Switch munkamenűben

-  Kézi / automatikus üzemmód átállítása, lásd a 74. oldalt.
-  Az automata üzemmódot öt másodpercen belül jóvá kell hagynia.
- A kijelző a kézi / automata üzemmódot mutatja.
-  Manuális gépgeometria egyedi esete (nincs automatikus szakaszolókapcsolás), lásd a(z) 85. oldalt.
-  területhatár rögzítése (új felvételkor közvetlenül a terület első körbejárása után).
-  területhatár törlése.
-  GPS Track: A nyomvonal beállítása
-  GPS Track: A nyomvonal törlése
-  A terület nézetének nagyítása
-  A terület nézet kicsinyítése
-  A teljes terület megjelenítése 3 másodpercig
-  Középre állítás



Második oldal 02/03

-  A területen lévő akadály megjelölése a terminálon, lásd a 79. oldalt.
-  Akadály törlése.
-  A kijelző tájolása
 - o Az Északi irány mutat felfelé,
 - o A menetirány mutat felfelé,
-  A 2D ↔ 3D nézet váltása a kijelzőn
-  Adja meg a referenciapontot a területen a GPS-jel számára, vagy válasszon egy már meglévő referenciapontot a listából, lásd 77. oldal.
 - egy terület új felvétele előtt.
-  terület kalibrálása.
 - már felvett terület szerkesztése.
-  Változtatás a Beállítások menüben, a gép automata üzemmódban marad, lásd a 55. oldalon és a 89. oldalon!



11.3 Automata és kézi üzemmód

A GPS-Switch alkalmazás használható úgy a kézi, mint az automata üzemmódban.

Automata üzemmódban a permetező szakaszok be- és kikapcsolása a területben valamint a fordulóknban automatikus.



Automata üzemmód:

- A permetező szakaszok egyenkénti, vagy együttes be-, ki- és kikapcsolása automatikus.

Kézi üzemmód:

- A permetező szakaszok egyenként automatikusan nem kapcsolhatók.
- A gép kezelése a gép saját irányító rendszerével, joystick-kal, AMAClick-kel történik.
- Csak jelek és jelölések tűnnek fel a terminálon.



ISOBUS:

A szakaszkapcsoló abban az üzemmódban indul, amelyben előzőleg leállt.




Az automatikus üzemmód folytatódik:

- a kezelőterminál bekapcsolását követően,
 - új megbízás indítását követően
 - GPS hiba esetén
- Szükség esetén a gép szoftvere általi szakaszvezérlés esetén.





AMABUS:

A szakaszvezérlés mindig kézi üzemmódban indul.

Automatikus mód

1. Hozza a gépet munkahelyzetbe.
 2.  Válassza a GPS-kapcsoló használatát.
 3.  Válassza a GPS-kapcsoló munkamenüt.
 4. **AUTO** Válassza az Automatikus üzemmódot.
 5.  Válassza a gépi vezérlés alkalmazását.
 6. ISOBUS: Szükség esetén helyezze a gépvezérlés szakaszvezérlését Automatikai állásba.
 7. Szükség esetén kapcsolja be a gépet.
 8. Indítás és a munka megkezdése
- A permetező szakaszokat a rendszer automatikusan kapcsolja be / ki.
- **A megművelt terület megjelenik a GPS-kapcsoló munkamenüjében.**

Kézi üzemmód

1. Hozza a gépet munkahelyzetbe.
 2.  Válassza a GPS-kapcsoló használatát.
 3.  Válassza a GPS-kapcsoló munkamenüt.
 4.  Válassza a kézi üzemmódot.
 5.  Válassza a gépi vezérlés alkalmazását.
 6. Állítsa be manuálisan a részszelességeket a gépvezérlés segítségével.
- **A megművelt terület megjelenik a GPS-kapcsoló munkamenüjében.**



Munkafeltételek automata üzemmódban:

- **Készítse elő a gépet :**
 - Hajtsa ki permetező csöveket és reteszelve ki lengéscsillapítók rögzítését.
- Egyoldalú permetezés elreteszelt lengéscsillapítókkal csak kézi üzemmódban lehetséges.
 - Vetőgépek: Vetőcsoroszlyáknak munkaállásban kell lenniük.
 - Kapcsolja be a szórótárcsákat.
- A GPS-jelnek jó minőségűnek kell lennie.
 - GPS HDOP-pal ≤ 6
 - DGPS HDOP-pal ≤ 8



Az automatikus üzemmódban az egyes szórótárcsák kapcsolása gépvezérléssel és multifunkciós fogantyúval történik.

- lehetséges (AMABUS talajpermetező, 7.15-ös szoftver verziótól).
- nem lehetséges (egyéb gépek).

Talajpermetező:

- A permetezőszakaszok kikapcsolásakor az AMAClick túlvezérli a GPS-Switchet.
A kikapcsolt permetező szakaszok mögötti terület továbbra is zöld színnel jelenik meg.
- Ezzel azt lehet elérni, hogy a tartomány, melyet kézi vezérléssel túlvezéreltek, a következő áthajtásnál kikapcsol.
- Egyes permetező szakaszok kiválasztása gépvezérléssel az automata üzemmódban lehetséges.
Ekkor a kikapcsolt permetező szakaszok a GPS-Switchben is folyamatosan kikapcsolt állapotban lesznek, így ezt a tartományt nem jelzi zöld színnel.
- Ez lehetővé teszi például, hogy 27m-es permetezőgépen a 2 külső szakaszt kikapcsolt állapotban hagyja, és így a 21 m-es szakaszokat egyszerre művelheti meg.



A permetezőgép kikapcsolása / a műtrágyaszóró tárcsái meghajtásának kikapcsolása gépvezérléssel automata üzemmódban is lehetséges.



A munkamenü elhagyásakor a hibás működés vagy a gyenge GPS-jel a GPS Switch kézi üzemmódba történő átállását eredményezi.

- Talajpermetező: Zárja el a permetező szakaszokat.
- Műtrágyaszóró: Zárja a tolózárakat.



VIGYÁZAT

Automata üzemmódban hátramenetben a permetlé / műtrágya a permetező szakaszok önálló bekapcsolódása következtében kifolyhat.

A GPS-Switch csak menetirányban működik kifogástalanul. Hátramenetben biztonsági okokból kapcsolja a GPS-Switchet kézi üzemmódba.

Alternatívaként gépvezérléskor:

- Kapcsolja ki a permetező berendezést
- Zárja a műtrágyaszóró tolózárakat.

11.4 A referenciapont

A referenciapont a GPS-jelet tekintve a terület helyét jelzi.

A referenciapont

- a terület elmentése előtt meg kell határozni/ vagy a már meglévőt kell használni.
- felszólításkor, vagy felismerhető eltérés esetén a terminál kijelzőjén keresztül be kell kalibrálni a területhez.



A referenciapont

- a terület olyan pontja, mely felett a traktoron elhelyezett GPS vevő található.
- a traktorral oda hajtva, nyugalmi állapotban lévő járművön kell meghatározni,
- a GPS-jel pozíciójának kalibrálására szolgál,
- egy tetszés szerint fellelhető pont. Ez a megmunkálandó területen, vagy közvetlen közelében elhelyezkedő pont kell, hogy legyen
(pl. a traktor első kerekével egy határköhöz gurul),
- a területhatárok tárolásakor későbbi munkamenetekhez meg kell jelölni.



A referenciapontot nagyon pontosan kell meghatározni.

A referenciapontot minden kalibráláskor azonos módon, azonos irányból kell megközelíteni.

Egy referenciapont megadásához és kalibrálásához feltétlenül javasolt egy korrekciós jel megléte.

Amennyiben nem pontos referenciapontról kap figyelmeztetést, ne állítsa be.



Amennyiben a GPS-antennájának pozíciója egy másik traktorra való átépítés miatt megváltozik, a referenciapontot újra meg kell határozni.

→ Ebben az esetben egy kalibrálás nem elegendő.

11.4.1 Hibás / téves kalibrálás



A hibásan kalibrált adatok a gyakorlatban használhatatlanok.

Amennyiben a kalibrálást tévedésből nem a megfelelő helyen végezte, elmehet a megfelelő helyre, és a kalibrálást újból elvégezheti.

11.4.2 Új referenciapont hozzárendelése

Egy új referenciapontot hozzárendeléséhez a következő műveleteket kell végrehajtania:

1. A terület betöltése
 2. A terület kalibrálása
- Ezután már megadhat egy referenciapontot vagy választhat egyet a listából.


11.4.3 RTK-GPS alkalmazása



Ez az eljárásmod RTK-állomás használatát tételezi fel.



RTK-állomás használata esetén is meg kell adnia egy referenciapontot, mivel így az RTK-jel kiesése esetén lehetősége lesz kalibrálni a területet.





- A GPS-adatok feldolgozása a referenciapont kalibrálásakor körülbelül 15 másodpercet (30 másodpercet a korrekciós jeleket nélküli) vesz igénybe, és megjelenik a kijelzőn.
-  A referenciapont visszaigazolása

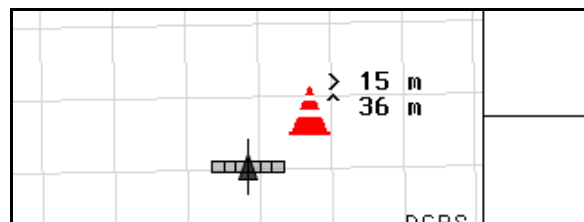



1. ábra

11.5 Akadályok megjelölése

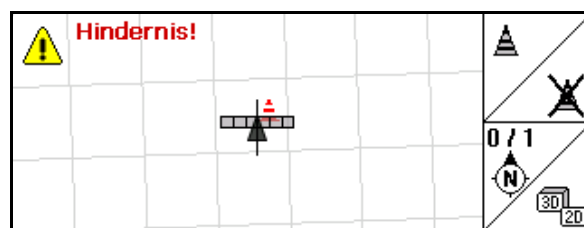
A területen lévő akadályokat a terminálon jelölheti.

1.  Akadály beszúrása.
2.  Akadály eltolása.
→ Az akadály helyzete a GPS-antennához képest jelenik meg.
3.  Pozíciója megerősítése
4.  Akadályok törlése 30 m-es körzetben.





Az akadályok elérése előtt a műszer vizuális és akusztikus figyelmeztetést ad.



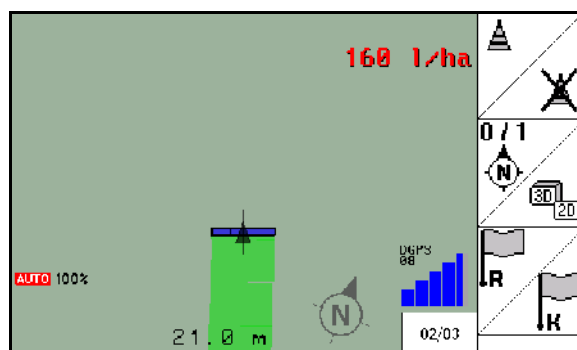
11.6 Új terület felvételekor használatos eljárás









Többnyire a területen végzett munka kezdetekor, a terület körbejárásakor állítják be a fordulókat:

- Mindig újra vegye fel a területet.
- A terület körbejárását kézi üzemmódban végezze.
- A terület első körbejárását automata üzemmódban is elvégezheti.

Ilyenkor automata üzemmódban a besoroláskor vagy hátramenetben a permetezést manuálisan kapcsolja be- és ki.

új felvétel előtt: Kijelző terület / területhatár nélkül.



1.  Az AMATRON 3 bekapcsolása.
- Kb. 30 másodperc után az AMATRON 3 DGPS jeleket fog.
2.  Válassza ki a GPS alkalmazását.
3.  Válassza a táblaadatokat menüt.
4.  terület újra felvétele.
- a területet **-ismeretlenként-** mentse el.
5.  Léjen vissza a főmenübe.
6.  Válassza ki a munkamenüt.
7. Adja meg / töltse be a referenciapontot, amennyiben a területet /területhatárt el akarja menteni (tárolni).
 -  Menjen a referenciapontra és adja meg, vagy
 -  válasszon referenciapontot a listából.



- Referenciapontot kell meghatározni / betölteni, ha az újonnan felvett területet tárolni/menteni kell.
 - A referenciapontot meg kell határozni / be kell tölteni, ha nagy területről van szó megfelelően nagy művelési idővel, mivel a területet csak így lehet kalibrálni.
- Így el tudja kerülni a műhold-hiba okozta pontatlanságokat.

→ Kezdje meg a szántóföld első körüljárását (lásd: 74. oldal).

Miután a szántóföldet teljesen körüljárta::

8. Álljon meg.



9. Rögzítse a területhatárt.

→ A területhatárok megjeleníthetők.

10. Művelje meg a területet

→ A permetező szakaszokat a rendszer automatikusan kapcsolja!

→ A teljes terület bejárása után valamennyi permetező szakasz automatikusan lekapcsol.



11. Igény szerint váltson a GPS alkalmazása és a gépvezérlés között

Használat után:

1. **Gépvezérlés:** Gép kikapcsolása.

2. **Szükség esetén:** A tábla adatait tárolja USB-tárolón (lásd a 65. oldalon).

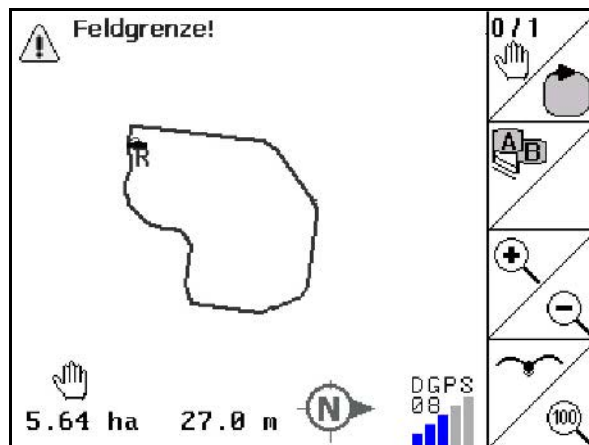









3. Kapcsolja ki az AMATRON 3-at.

11.7 A területhatárok / területek betöltésének módja


- A terület körbejárása automatikus üzemmódban lehetséges.
Ilyenkor automata üzemmódban a besoroláskor vagy hátramenetben a permetezést manuálisan kapcsolja be- és ki.

tárolt / betöltött területhatár.



1.  Az AMATRON 3 bekapcsolása.
- Kb. 30 másodperc után az AMATRON 3 DGPS jeleket fog.
2.  Válassza ki a GPS alkalmazását.
3. A Táblaadatok menüben töltsse be a területhatárt és a területet(lásd a 65. oldalon).
4.  Léjen vissza a főmenübe.
5.  Válassza ki a munkamenüt.
6. Menjen a referenciapontra.
7.  Kalibrálja a területet és várjon kb. 15 másodpercig.
8.  A GPS-Switch-et állítsa **automata** üzemmódba, lásd a 74. oldalon.
9.  Válassza a gépi vezérlés alkalmazását.
- Művelje meg a területet automata üzemmódban.

Használat után:

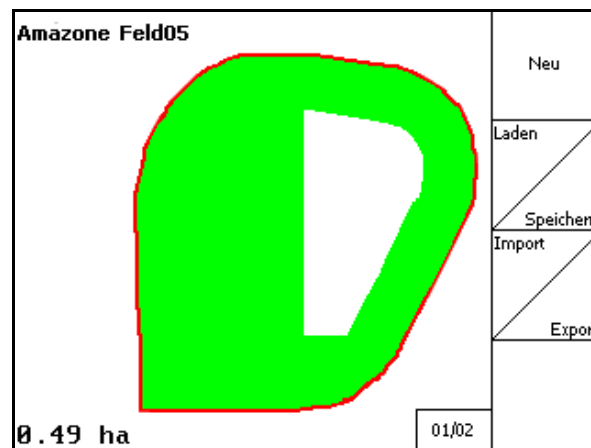
1. **A munkavégzés megszakitása esetén:** A területet tárolja USB-tárolón (lásd a 65. oldalon).
2. **Gépvezérlés:** Gép kikapcsolása.
3.  Kapcsolja ki az AMATRON 3-at.

11.8 A munkavégzés megszakítása

A szántóföldi munkák megszakításakor / a kezelőterminál kikapcsolásakor vegye figyelembe a következőket:

- A referenciapontot meg kell határozni..
- A fedélzeti számítógép ismételt bekapcsolása után a terület megművelt állapota megjelenik a munkakijelzőn és a munka folytatható.
- A területet USB tárolóra kell mentenie, amennyiben a munka megszakítása után és a folytatása előtt más területet művelt meg.

területet töltse be, ha a munkát megszakította.



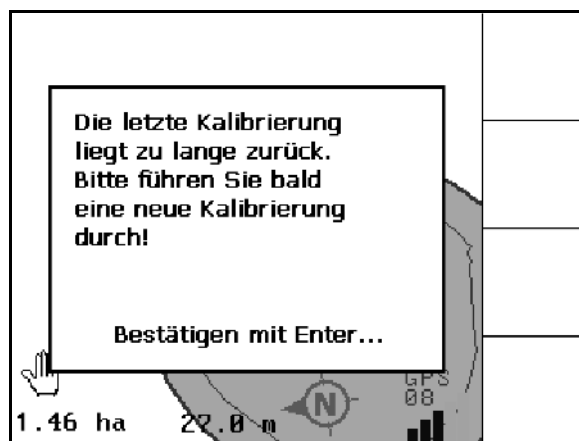
11.9 A munkavégzés közben



A területhatárok elérése előtt vizuális és akusztikus figyelmeztetést ad a berendezés.

Amennyiben meghatározott egy referenciapontot:

A lehető leghamarabb végezzen ismételt kalibrálást, ha az utolsó kalibrálás négy órával korábban történt, és erre a GPS-Switch felkéri.





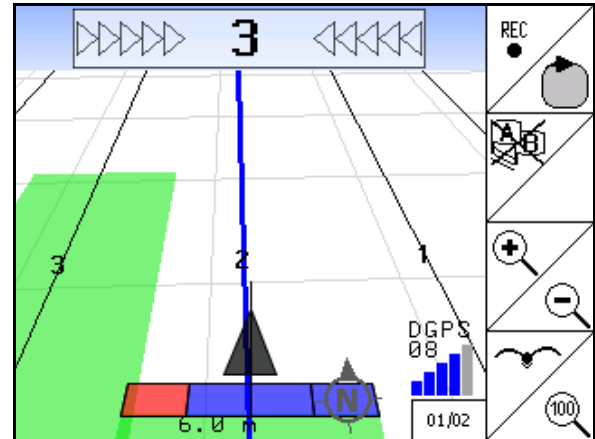
11.10 REC (felvétel) manuális készülékgeometria esetén

Automatikus szakaszolókapcsolás nélküli gépekhez:

1. Kapcsolja be manuálisan a szakaszokat a gépen.

Egyidejűleg

2.  kezdje meg a megmunkált terület felvételét.
3. A szakaszok minden egyes kikapcsolásakor  szakítsa meg a felvételt is.



A területhatár bejárása során történő felvétel után a területhatár létrehozható és menthető a terminálon, és az automatikus szakaszolókapcsolással rendelkező gépekhez használható.

12 A GPS-Track alkalmazása

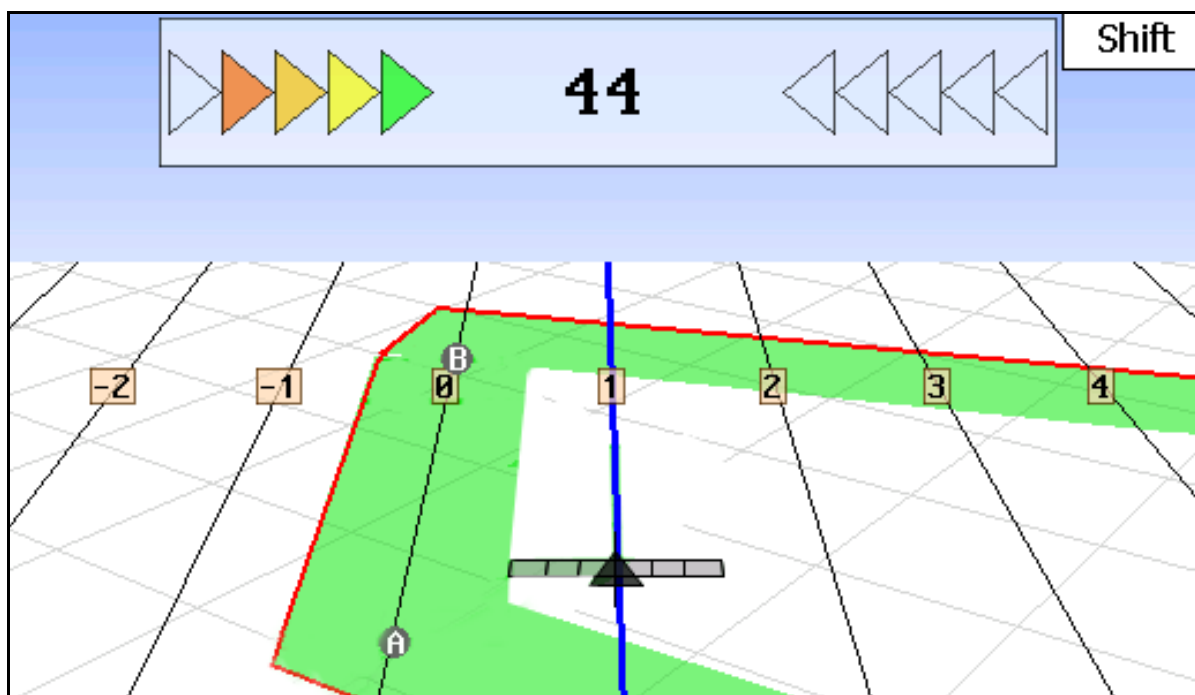
12.1 Funkció

A GPS-Track a párhuzamos nyomon való haladást biztosítja a meghatározott területen. Az első nyomvonallal párhuzamos nyomvonalakat rögzít.

A terminálon megjelennek a nyomvonalak.

A Lightbar a traktor nyomvonalról való letérését mutatja, és lehetővé teszi, hogy a lehető legpontosabban haladjon végig a nyomvonalon.

12.2 GPS-Track a munkamenüben



- (1) Számozott nyomvonalak
- (2) Aktív nyomvonal (kék)
- (3) Következő nyomvonal
- (4) Fényjel a nyomvonal megtalálásához
- (5) Távolság a nyomvonaltól cm-ben
- (A) Kiindulási pont nyomvonalak kialakításához
- (B) Végpont nyomvonalak kialakításához

12.3 A GPS-Track alkalmazása

1. GPS-Switch beállítások:
 - o Válassza ki a vezetőmintát, lásd a 89. oldalon.
 - o Adja meg a vetést, lásd 90. oldal.
 - o Adja meg a nyomvonalak távolságát, lásd 89. oldalon.
2. A nyomvonalakat az első út közben állítsa be a vezetővonalra, lásd a 88. oldalon.
- A beállított nyomvonalak a kiválasztott vezetőmintán jelennek meg.
3. Mindig a következő számozott nyomvonalon kell haladni.
- Amennyiben elérte a nyomvonalat, az kékkel jelenik meg.
4. Hagyja el a nyomvonalat.
- Eközben ügyeljen a fényjelre.
5. Az első menetben szedje fel a felfedett akadályokat, lásd a 79. oldalon.

12.4 Nyomvonalak beállítása

12.4.1 Nyomvonalak az AB minta szerint, kiegyenesítve, vagy hasonlóan.



Nyomvonalak rögzítése előtt a Beállítások menübe a következőket kell bevennie (lásd a 89. oldalon):

- Vezetőminta választás
- Vetésre hajtás
- Nyomvonal-távolság



1. Határozza meg az "A" kezdőpontot a nyomvonal létrehozása érdekében.

2. Járja be a területet a nyomvonalak meghatározásához.

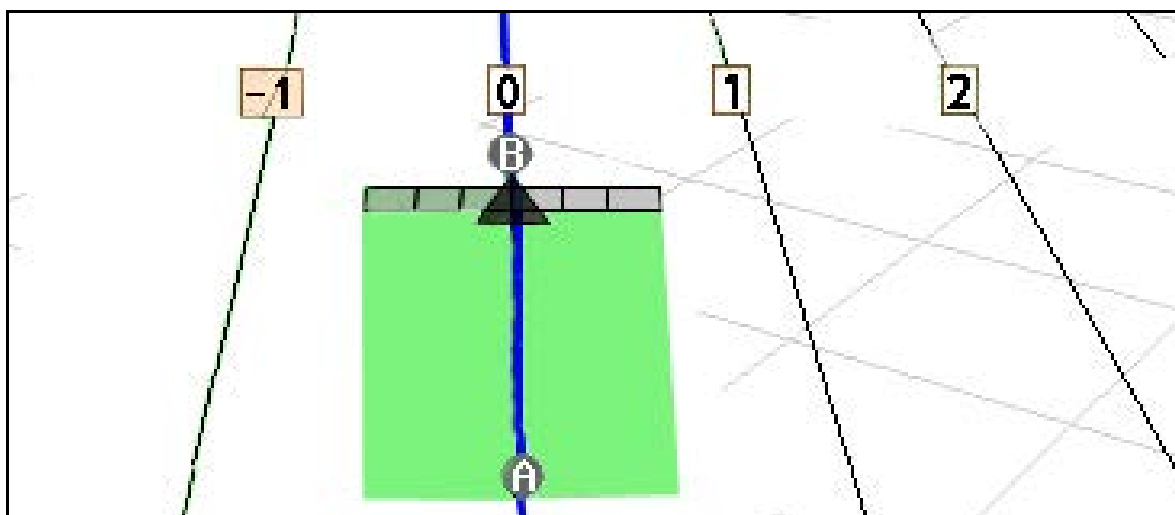


3. "Határozza meg a "B" végpontot a nyomvonal létrehozása érdekében.

→ A nyomvonalakat az eszköz kiszámítja és a terminálon megjeleníti.



4. Törölje a nyomvonalakat



12.4.2 Nyomvonalak A+ vezetőmintán keresztül



1. Határozza meg az "A" kezdőpontot a nyomvonal létrehozása érdekében.



2. Adja meg a nyomvonalak irányszögét.

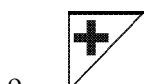
→ A nyomvonalakat az eszköz kiszámítja és a terminálon megjeleníti.

12.5 GPS-Switch (GPS-Track) beállítása

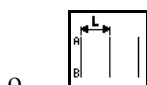
A munka menüben: 



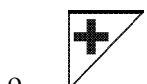
- o A vezetőminta egyenes összekötővonal vagy igény szerinti görbe az "A" és "B" pontok között.




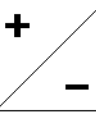
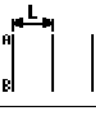

- o , vetés.





- o Nyomvonal távolság általában a gép munkaszélessége. Az átfedés biztosítása céljából az értéket kissé csökkenteni lehet.



- o A fényjel érzékenységét cm-ben lehet beállítani.

Führungsmuster: AB		
Beete	1	
Leitspurabstand	18000 cm	
Lightbar Empfindlichkeit	10 cm	

→  , lásd a 55. oldalon.

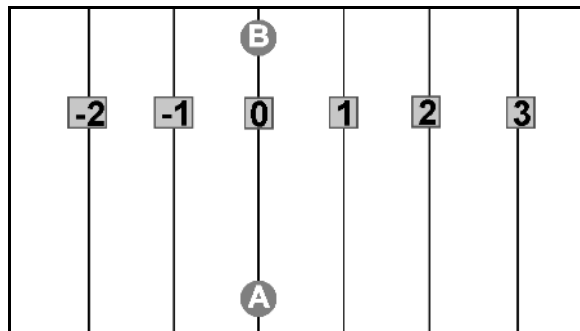
12.5.1 Vezetőminta

A GPS-Track lehetővé teszi, hogy különféle vezetőmintákat hozzon létre.

Párhuzamos haladás

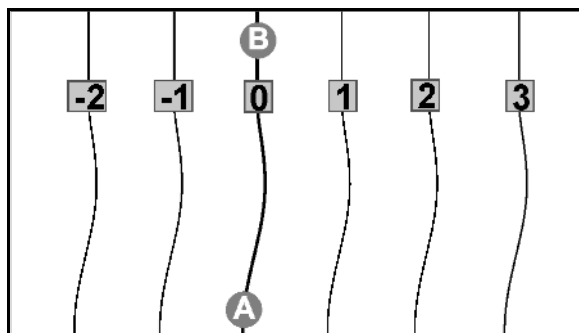
A nyomvonalak párhuzamos vonalak:

- "AB" → A nyomvonalak párhuzamos egyenesek a meghatározott "A" és "B" pontok összekötése céljából.
- A+ → A nyomvonalak párhuzamosan rögzített egyenesek az "A" ponton keresztül és egy szög, melyben a nyomvonalak futnak.

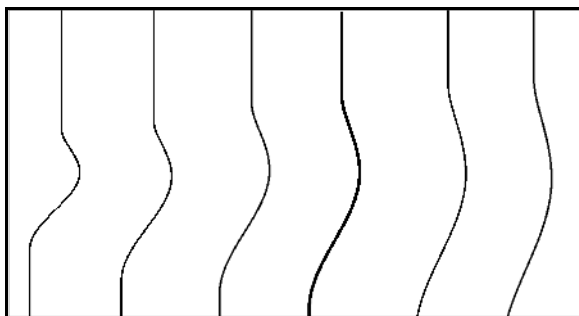


Kontúrvonalakon történő mozgás

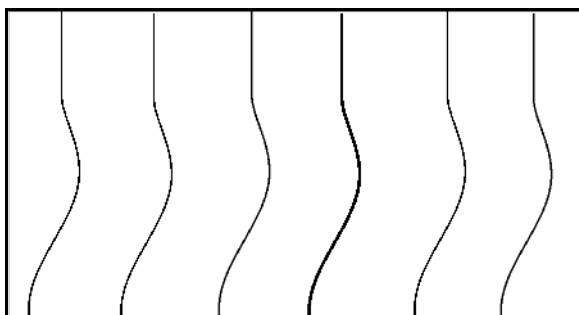
A nyomvonalak tetszőleges görbék:



- Simított kontúr → A nyomvonalak kanyarokat tartalmaznak, melyeknél a sugár az első nyomvonalhoz illeszkedik. A belső íveknél a sugár kisebb lesz, miközben a külső íveken a sugár nagyobb.



- Azonos kontúr → A nyomvonalak kanyarokat tartalmaznak, melyeknél a nyomvonalak az első nyomvonalhoz illeszkednek.



12.5.2 Vetésre hajtás

A vetésekre úgy hajtson rá, hogy a nyomvonal mellett egy, vagy több nyomvonalat hagyjon ki, melyeken később halad át és így műveli meg a területet.

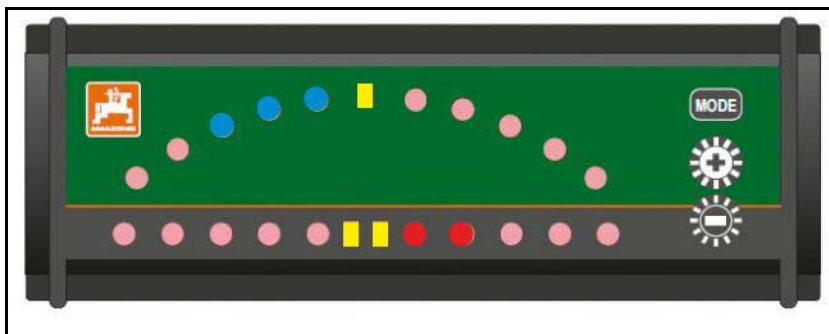
Így el tudja kerülni a közvetlenül mellette fekvő nyomvonalra besorolást és a vetést sem tapossa össze.

Tehát meg kell adnia a nyomvonalak sűrűségét is.

12.6 Lightbar

A lightbar mutatja a nyomvezetés követését.

- Az alsó LED-csík mutatja a nyomtáv balra és jobbra történő eltérését.
- A felső LED-csík megmutatja a nyomtávba visszatéréshez szükséges kormányzási szöget.
- Ha csak a sárga LED-ek világítanak, akkor a gép nyomtávban van.



A lightbar szabvány szerint 19200 baudrátra van beállítva. Az AMATRON 3-at és a GPS-vevőt ugyanarra a baudrátra kell állítani, mint a lightbart.

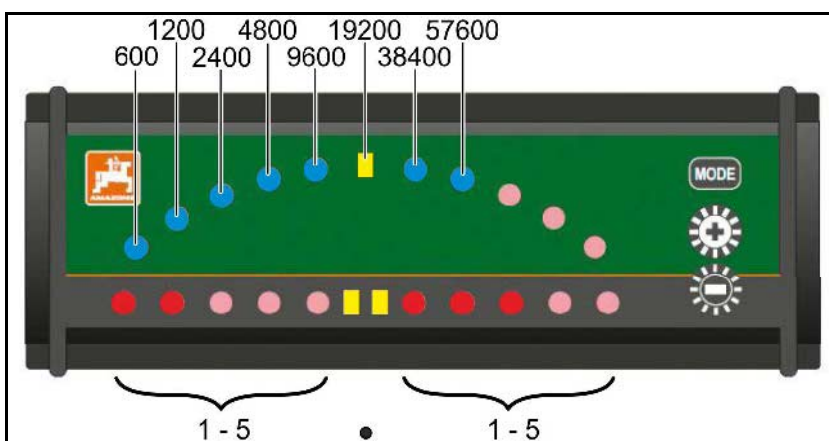
A lightbar baudrátája a konfigurációs menüben beállítható.


A felső LED-csík megmutatja a konfigurációménüben a baudrátát.

→ A baudráták (600-57600) balról emelkednek.

Az alsó LED-csík megmutatja a szoftverállást a konfigurációs menüben.

→ Szoftverállás: x.x (x = 1-5 világító LED).



- Konfigurációs menü előhívása: tartsa nyomva a  és kapcsolja be az AMATRON3-at.
- + /- A baudráta módosítása a konfigurációs menüben.
- A konfigurációs menü elhagyása: AMATRON3-at kapcsolja be ismét.

13 Zavarok / Gyakran ismételt kérdések

Műtrágyaszóró:

A GPS-Switch a haladási irányban

- túl korán kapcsol ki → Növelje a GPS x-értéket
- túl későn kapcsol ki → Csökkentse a GPS y-értéket
- túl korán kapcsol be → Növelje a V fordulási távolságot
- túl későn kapcsol be → Csökkentse a V fordulási távolságot

Példa:

Probléma:

A műtrágyaszóró 5 m-rel korábban kapcsol ki, az aktuális GPS X1-érték - 3000.

Megoldás:

A GPS X1 -értéket növelje -8000-re.

→ A műtrágyaszóró időben kapcsol ki, de túl későn kapcsol be.

Megoldás:

A V fordulótávolságot 5000-rel csökkentse.

- a haladási irányra átlósan helytelenül kapcsol

TECU:

- "A" érték hamis
- hibás előjel

csík képződik a sávok között

- hibás felhajtóutak
- GPS csúszás; kalibrálja a referenciapontot.

Nincs vétel:



Hívja be a GPS-diagnosztika menüjét.

Az adatok rendelkezésre állnak? Nem

- Ellenőrizze az antennát / külső GPS-t.
- Az antennán a lámpa világít?
(piros: Power, narancs: GPS, zöld: DGPS)
- Külső GPS-készülék ellenőrzése.
Beállítások 19200Baud, 8 adatbit, nincs paritás, 1 stopbit

Az adatok rendelkezésre állnak? Igen ->

- Ellenőrizze a külső készülék NMEA adatkészletét. GGA, VTG, GSA, 5Hz
- Ellenőrizze a GPS pontosságát. Túl gyenge a GPS jel? Lásd a jel követelmények listát.

A AMATRON 3 -t nem lehet bekapcsolni

A AMATRON 3-et túl gyorsan kapcsolta ki- és be.

- Várjon néhány másodpercig, majd próbálja ismét bekapcsolni.
- Az alapfelszerelés 9 pólusú dugaszát húzza ki, majd dugja be ismét.

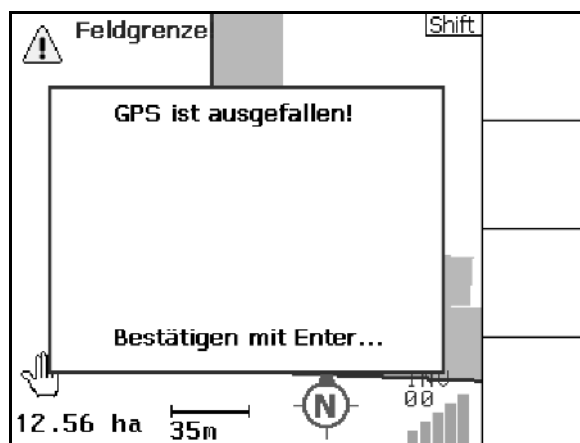
A GPS-Switch nem megfelelően kapcsol be
(általában túl későn).

- Ellenőrizze a külső GPS-t. A GGA, VTG és GSA 5Hz-en sugároz?

<p>Gép - szimbólum nem mozdul a haladás során, de megjeleníti, és be- és kikapcsolásra reagál (kék/piros/szürke).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a külső GPS-t. A GGA, VTG és GSA 5Hz-en sugároz.
<p>Hibaelhárítás: A területhatár nem határozható meg.</p> <p>→ A területhatár már létezik. Elfelejtett új táblát megadni. Madártávlatból a táblát meg lehet jeleníteni.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vegyen fel új táblát, járja körbe még egyszer másik alkalommal, majd adja meg a terület határát.
<p>A GPS-Switch nem reagál a gépre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> A helyes készülék van beállítva a TaskControllerben? A megfelelő szoftvert telepítette a gépre ? → Műtrágyaszóró: 2.31 verziótól → Permetező: 7.06.01/02m verziótól → Vetőgép a 6.04 / 2.22 verziótól A traktor TECU-ja? → Nem? Terminal Setup: TECU (szimulált) Traktort betáplálni / aktiválni. Feladat indítása.
<p>Az AMATRON 3-ban egy vagy több permetező szakasz nem reagál a GPS-Switchre, vagy fordítva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a permetező szakaszok száma a GPS-Switch-ben megegyezik-e az AMATRON 3-ban lévővel.
<p>Einzelne Teilbreiten schalten zu früh oder zu spät</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a permetező szakaszok hossza a GPS-Switch-ben megegyezik-e a munkaszámlálóban lévővel.
<p>A területhatár a betöltés után elcsúszott</p>	<ul style="list-style-type: none"> Kalibrálja a referenciapontot. A területhatár továbbra is el van csúszva? A referenciapontot nem találta meg pontosan / nem hajtott oda pontosan.
<p>A GPS-Switch nem reagál vagy hibásan reagál.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Húzza ki, majd ismét dugja be az alapfelszerelés 9 pólusú dugaszolóját . Kapcsolja be a GPS-Switchet Adjon meg új területet. Törölje a régi területet!

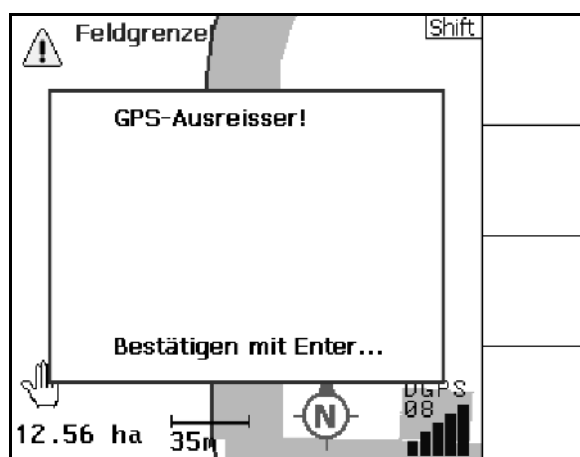
A GPS-Switch nem kap GPS-jelet, a kijelzőn ez jelenik meg.

- A GPS-Switch az automata módról kézi üzemmódra állt!



Ha a GPS-Switch egy jelet külső jelként érzékel, így az megjelenik a kijelzőn.

- A GPS-Switch az automata módról kézi üzemmódra állt!

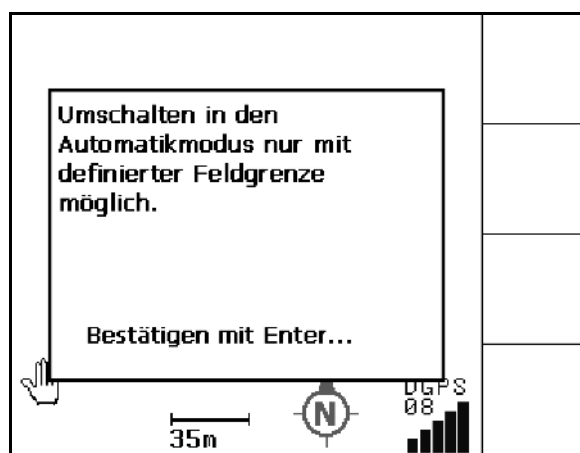


Automatikus módra csak akkor válthat, ha a terület határát meghatározta!

- Határozza meg a területhatárt kézi üzemmódban!

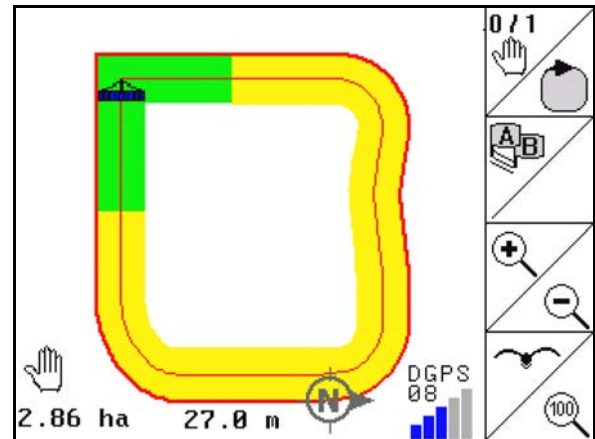
vagy

- Töltse be a területhatárt.



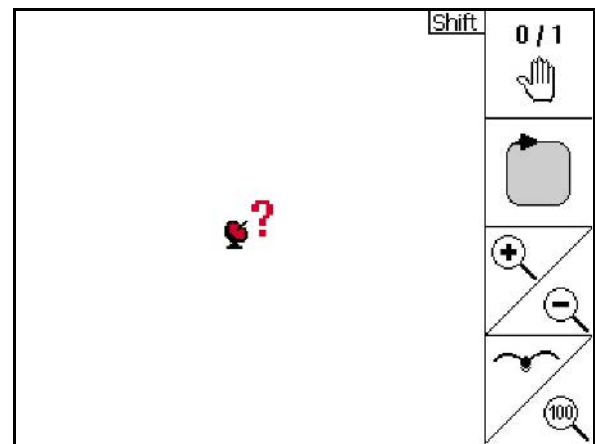
Gyenge GPS-jel az 1. területbejárás közben:

- Azt a tartományt, melyen gyenge GPS-jel mellett végzett munkát, sárgával jelöli.
- A biztonsági zóna megnőtt.



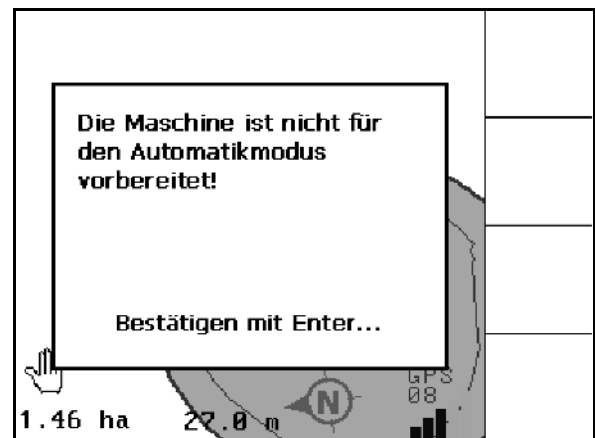
Nincs GPS-jel.

- A terület nem jeleníthető meg.



A gép nincs előkészítve:

- Be van kapcsolva a szórótárcsa meghajtása?
- Nincs reteszelve a permetező?



14 Karbantartás

14.1 Adatkarbantartás USB tároló segítségével

Adresse	E:\			Wechseln zu
Name	Größe	Typ	Geändert am	
Data		Dateiordner	21.08.2007 04:43	
GPS-SwitchExport		Dateiordner	23.08.2007 06:11	

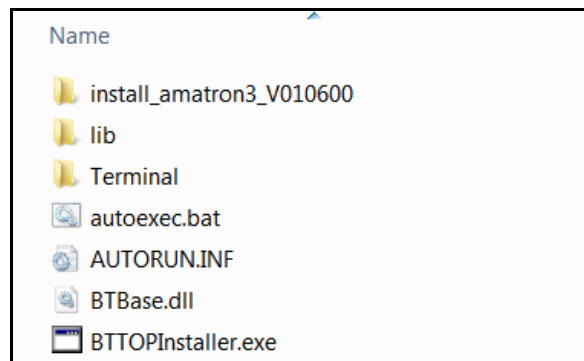
Az USB tároló két mappát tartalmaz az adatok tárolásához:



- Data
Három mappa, valamennyi tárolt területtel és területhattárral.
- Rendező mappa PC-n történő tároláshoz, ha az USB tároló megtelt.
- GPS-Switch Export
A GIS-program karbantartási adatai

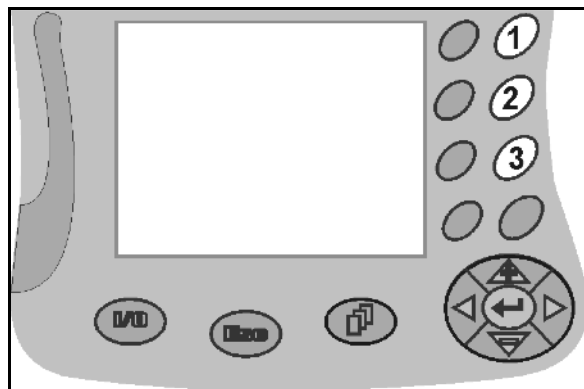
14.2 Szoftverfrissítés

PC-n:

1. Csomagolja ki a zip-fájlt.
2. Másolja át az adatokat az USB tároló főkönyvtárába.
- Az esetleg már az USB tárolón lévő fájlokat nem szükséges törölni.



3. Illessze be a USB tárolót a kiállított GPS-Switchbe.
4.  nyomja meg és tartsa benyomva, amíg a  GPS-Switch be nem kapcsol.
5. 1, 2, 3 gombokat nyomja meg ebben a sorrendben.





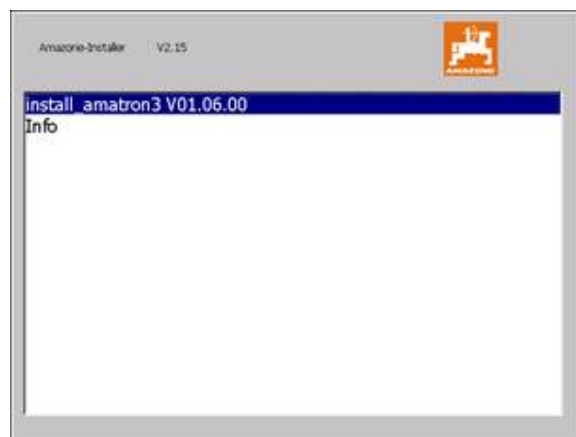
→A következő jelenik meg a kijelzőn.

6.  .nyugtázza a billentyűvel.

→ Az új szoftver automatikusan települ.

A telepítés befejeződik, amint az AMAZONE logó megjelenik.

7. Távolítsa el az USB tárat és törölje le az öt adatot a PC-ről.
8.  Kapcsolja ki az AMATRON 3-at.
9.  Az AMATRON 3 ismételt bekapcsolása.



14.3 Tárolás



Amikor a fedélzeti számítógépet kiveszi a traktor kabinjából, száraz helyen tárolja.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.:

+ 49 (0) 5405 501-0

E-mail:

amazone@amazone.de

[http://](http://www.amazone.de)

www.amazone.de

Fióközemek: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach,
gyári kirendeltségek Angliában és Franciaországban

Ásványi műtrágyaszóró gépek, szántóföldi permetezőgépek, gépek, talajművelő gépek, többcélú
raktárcsarnokok és kommunális berendezések gyárai
